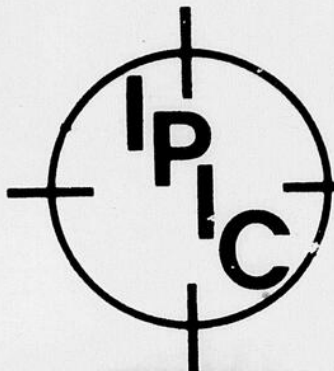
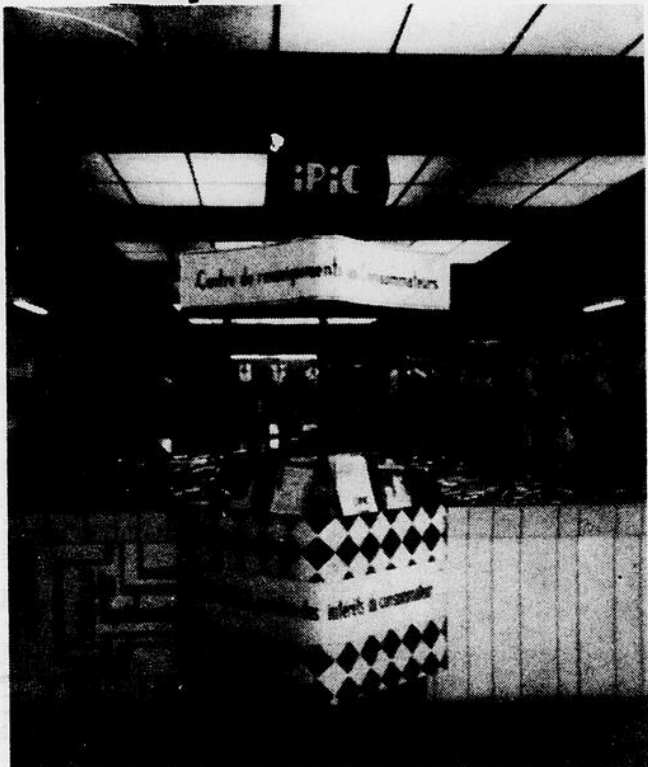


DOCUMENTS



**L'INSTITUT
de PROMOTION
des INTERETS
du CONSOMMATEUR**

c'est quoi ?



1. L'I.P.I.C., c'est quoi ?

La Fédération des Magasins Co-op, en collaboration avec l'Association coopérative féminine du Québec, a organisé en 1969 un service de protection et d'information du consommateur, généralement connu sous le nom de l'I.P.I.C. (Institut de Promotion des Intérêts du Consommateur).

L'Institut de Promotion des Intérêts du Consommateur est un organisme incorporé sous l'autorité de la troisième partie de la Loi des compagnies. Cette corporation a été constituée pour les fins suivantes :

1. grouper les personnes qui s'occupent de la protection du consommateur

2. établir et exploiter un laboratoire, une cuisine expérimentale et des centres d'information dont les opérations fourniront les informations au consommateur.

3. effectuer des recherches dans les textes pour déceler les mesures légales et les publications susceptibles d'aider à protéger le consommateur.

4. organiser et tenir des conférences, réunions, sessions, cours et autres réunions sociales pour fournir aux membres-consommateurs des renseignements utiles en rapport avec l'usage de produits ou biens de consommation.

5. éditer, imprimer, publier, distribuer toute documenta-

tion susceptible de protéger, d'informer le consommateur.

6. utiliser tout médium légal d'information pour diffuser des informations, des renseignements susceptibles de protéger le consommateur.

Il ne suffit plus de promettre à une population des "lendemain meilleurs". Une politique économique nationale ne devrait pas maximiser la croissance de la production au détriment de la consommation. Plutôt, une telle politique devrait être axée sur les besoins véritables de la population, soit leurs besoins de consommation.

Vu la politique d'investissement actuel qui multiplie la quantité de biens et services matériels, l'I.P.I.C. désire se préoccuper davantage de la qualité de l'existence de la population québécoise.

En ce qui a trait au mouvement coopératif de la consommation, il ne suffit plus d'établir un réseau d'unités de distribution pour revaloriser le revenu familial. Le mouvement doit, pour remplir pleinement sa vocation, éduquer le consommateur afin d'améliorer son niveau de vie par l'utilisation de biens et de services qu'il désire vraiment, c'est-à-dire des biens et des services conformes à la publicité, adéquatement emballés et représentant une juste valeur.

2. SON ROLE

Le rôle de l'I.P.I.C. est donc de permettre au consommateur d'exercer un libre choix. Cet organisme oeuvre dans le domaine de la consommation, en particulier dans l'alimentation, vu que ce poste représente entre 25% et 30% du budget familial.

A cette fin, le rôle de l'I.P.I.C. est le suivant :

a) éduquer et sensibiliser le consommateur en l'informant constamment de tous les nouveaux développements dans le domaine de la consommation;

b) protéger le consommateur en le renseignant sur les nouvelles lois adoptées et en le conseillant sur les nouveaux produits du marché par rapport à la publicité, la qualité, les prix, les étiquettes et les emballages;

c) défendre le consommateur contre toutes les contraintes apportées par la société de consommation en lui permettant de faire un libre choix judicieux grâce à une information juste et adéquate sur tous les biens de consommation;

d) dialoguer avec le consommateur afin de recevoir ses plaintes, ses protestations et ses suggestions, pour être en mesure de le représenter au niveau des gouvernements et de l'industrie.

3. SES MOYENS D'ACTION

L'I.P.I.C. opère de deux façons, dépendant de la dimension de l'unité de distribution, dans les Cooprix et les Magasins Co-op; ces derniers sont encore les seuls points de détail à informer le consommateur directement sur place :

1) **Kiosques d'information** dans les Magasins Co-op Centres d'information dans les Cooprix ayant à leur disposition, un conseiller en consommation.

Ils ont pour rôle :

a) d'éduquer le consommateur en l'informant de ses droits et privilèges en ce qui a trait :

- aux différentes lois fédérales : l'étiquetage, les coalitions, les lettres de change,

les petits prêts, etc.;

- à la Charte des Droits du Consommateur publiée par la Fédération des Magasins Co-op en 1969.

b) de protéger le consommateur en le renseignant et en le conseillant :

- distribution de menus, recettes, etc.;

- distribution d'articles concernant l'achat judicieux des aliments, leur préparation, leur entreposage et leur valeur nutritive;

- assistance en ce qui concerne les produits de consommation : articles ménagers, produits d'entretien, vêtements etc.;

c) défendre le consommateur contre toutes les contraintes : publicité exagérée ou fautive, emballages trompeurs ou trop coûteux : étiquetages erronés, produits dangereux, etc.;

d) recevoir les plaintes, les protestations et les suggestions du consommateur, afin de faire les représentations pertinentes.

Dans les Magasins Co-op, l'I.P.I.C. est appuyé par l'Association coopérative féminine locale.

2) Cuisine expérimentale

Dans un des Cooprix, en plus du kiosque d'information, il y a une cuisine expérimentale dirigée par une diététiste.

Cette cuisine expérimentale a pour rôle :

a) de surveiller la qualité des aliments distribués;

b) de faire des essais culinaires;

c) d'expérimenter des recettes et des menus économiques;

d) de juger de la valeur

nutritive des aliments;

e) d'établir la valeur comparative de différents produits d'une même catégorie;

f) d'exécuter tous travaux nécessaires à la protection du consommateur.

3) La revue "Le Réveil du Consommateur"

A-La situation :

La protection du consommateur s'affirme de plus en plus dans notre société. Le mouvement coopératif de la consommation y joue un rôle important. Cependant, cette protection du consommateur ne peut se réaliser pleinement sans une politique d'information poussée auprès des consommateurs.

Or, sans négliger l'effort d'éducation déjà entrepris par différents mouvements intéressés aux problèmes des consommateurs, et tout en continuant l'action du mouvement en vue d'obtenir des lois et des réglementations efficaces auprès des autorités publiques, il apparaît important, pour la sauvegarde des intérêts des consommateurs, de leur fournir une information objective sur les produits qu'ils consomment.

Les cuisines expérimentales de l'I.P.I.C. accomplissent déjà sur ce plan un travail pratique pour la consommatrice.

Les études, recettes et menus préparés demeurent une source d'information des plus valables pour aider le consommateur dans le choix quotidien de ses achats.

Mais il fallait pousser plus loin.

B- Le rôle du "Réveil du Consommateur"

La publication de la revue

suite a la page 2

GOOD YEAR

LE NOUVEAU RADIAL



Un pneu radial large et surbaissé pour les voitures nord-américaines.

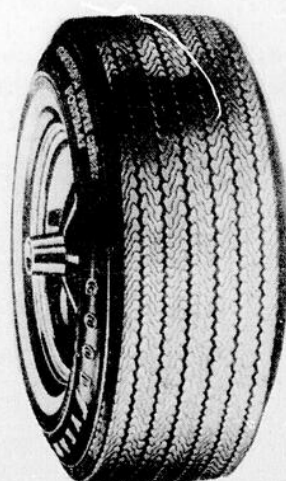
POWER BELT WIDE TREAD, SERIE 70

Dimensions	Liste	Notre prix
AR70 - 13	48.25	42.50
DR70 - 14	52.45	45.00
ER70 - 14	56.00	49.95
FR70 - 14	62.00	49.00
GR70 - 14	68.00	54.00
HR70 - 15	72.40	58.00

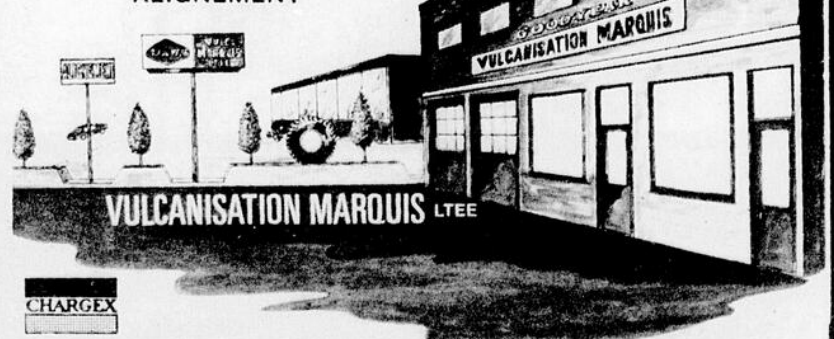
PLUS EN BIAIS AVEC CEINTURE

LE PNEU CUSTOM POWER CUSHION POLYGLAS SERIE 78. Approuvé pour équipement standard. Flanc Blanc.

Dimensions	Liste	Notre prix
A78 - 13	46.00	28.00
F70 - 13	46.00	28.00
B78 - 14	46.00	28.00
C78 - 14	46.00	28.00
D78 - 14	48.00	29.00
E78 - 14	49.40	29.00
G78 - 14	55.00	32.50
H78 - 14	59.50	37.00
I78 - 15	59.50	37.00
J78 - 15	59.50	39.00
K78 - 15	69.50	46.00
L78 - 15	74.10	48.00



BALANCEMENT ALIGNEMENT



VULCANISATION MARQUIS

RIMOUSKI: 724-4113
AMQUI : 629-3498

DOCUMENTS

suite de la page 1

vue "Le Réveil du Consommateur apporte une réponse au manque d'information des consommateurs québécois. C'est la seule revue du genre fabriquée au Québec. Il existe bien la version française de la revue de l'Association des Consommateurs du Canada. Malheureusement, cette excellente publication n'atteint qu'un petit nombre de consommateurs québécois.

b) les plaintes reçues
c) l'importance des produits dans le budget familial
d) les nouveaux produits mis sur le marché
Il est important que les études soient faites à l'aide d'un échantillon adéquat qui a fait l'objet d'un examen significatif. Enfin, il va sans dire qu'il est préféra-



D'ailleurs, nous avons permis à l'Association des Consommateurs du Canada de reproduire ou de traduire, sans frais, à l'intention des consommateurs des autres provinces, toutes les études publiées dans "Le Réveil du Consommateur".

Cette revue s'applique à fournir une information claire et impartiale basée sur des données scientifiques réelles afin d'aider le consommateur à exercer librement son choix et à le protéger dans bien des cas. Appuyés par des études scientifiques faites dans des universités ou dans des laboratoires privés indépendants, nous nous efforçons d'en assurer une présentation populaire et accessible à la masse des consommateurs.

C-Fonctionnement

Plus de 60.000 foyers du Québec sont déjà atteints par cette publication qui est distribuée par l'entremise des Cooprix, Magasin Co-op et certaines Caisses populaires.

D'un format semi-tabloïd, sur 40 pages, le Réveil du Consommateur paraît 10 fois l'an.

Le choix des articles se fait selon quatre critères:

a) les suggestions des mem-

ble de réaliser qu'elles sont faites avec beaucoup de compétence.

Aussi, il importe de faire appel à la collaboration d'universitaires reconnus, afin de rendre accessibles au public plusieurs études faites dans nos universités.

D-Financement

Le financement d'une telle entreprise doit être absorbé par les membres eux-mêmes. L'Etat doit apporter sa collaboration financière en aidant au lancement du laboratoire ou en aidant financièrement certaines recherches particulières. Le mode de financement proposé repose sur une participation des membres des Cooprix et Co-op.

4) Relations extérieures

L'IPIC s'occupe aussi de représenter le consommateur auprès des autorités publiques et de l'industrie. Par sa participation aux colloques et aux réunions de l'industrie, par la présentation de mémoires aux gouvernements, et, par sa présence à la radio et à la télévision, l'IPIC joue un rôle de premier plan dans le domaine de la consommation.

L'IPIC est sous la responsabilité de M. Gilles Robert.

250 pages sur les recherches dans le St-Laurent

La section d'océanographie de l'Université du Québec à Rimouski vient de publier le compte rendu de l'atelier d'océanographie physique qu'elle a tenu à Rimouski les 11 et 12 octobre derniers.

Cet atelier, doublé d'une exposition, de matériel d'océanographique, avait réuni quelque 75 chercheurs de cinq provinces de l'Est du Canada: l'Ontario, le Québec, le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse et Terre-Neuve.

Le cahier, qui compte quelque 250 pages, présente intégralement les onze communications présentées par les océanographes à cette occasion. Il a été tiré à 500 exemplaires.

L'atelier d'octobre 1973 a permis aux chercheurs de revoir l'état de leurs connaissances sur l'estuaire et le golfe du St-Laurent. Comme l'indique le docteur Mohammed El-Sabbh, de l'UQAR, dans la préface du cahier, cet atelier était une suite logique à deux réunions du même genre tenues, l'une à l'université Laval en février 1972, sur les sciences biologiques, l'autre à l'université McGill en décembre 1972, sur les sciences chimiques et géochimiques.

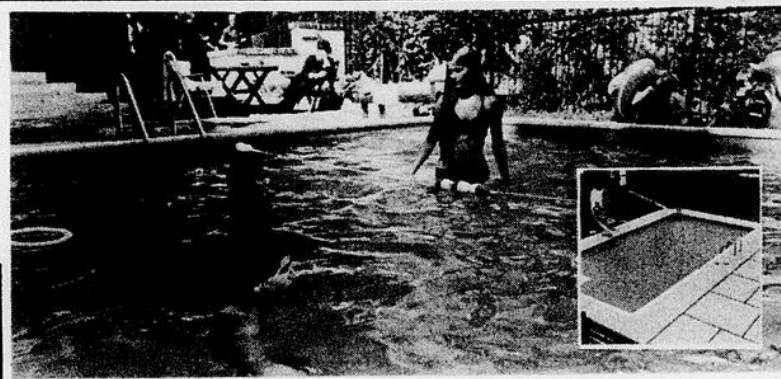
Les onze communications, illustrées de graphiques et de tableaux, portent toutes sur des travaux de recherche effectués dans l'estuaire et le golfe du St-Laurent. Elles sont signées par MM. E.M. Hassan, et S.D. Smith, de l'Institut Bedford d'océanographie, de Dartmouth, Nouvelle-Ecosse; M. J. Dunbar, R.G. Ingram et E. R. Pounder, du Marine Sciences Centre, de l'Université McGill; M.M. L.F. Ku, du Tides and Water Levels, du ministère de l'Environnement du Canada; M. W.E. Markhan, de l'Ice Forecasting Central, du même ministère; R.S. Murty, aussi du ministère de l'Environnement du Canada; G.D. Lally, de l'Atlantic Weather Centre, d'Halifax; F.R. Boudreault, de la division de biologie du ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec; Mohammed Ibrahim El-Sabbh, de la section d'océanographie de l'UQAR.

Le cahier sera adressé aux chercheurs intéressés par l'océanographie dans les universités et les centres de recherches du Canada et principalement aux groupes représentés lors de l'atelier d'octobre 1973.

UN SPECIALISTE DANS LA POSE DE TAPISSERIE
A RIMOUSKI
RAYMOND FILLION
735-2113
ou 723-3425

POUR UN REVETEMENT EN PIERRE SYNTHETIQUE, STUCCO, MARBRE OU ALUMINIUM, TOUTES COULEURS
COMPOSEZ
723-8931
GILLES ALBERT ESTIME GRATUIT

Piscines Dauphin Ltée



VOTRE CONSEILLER EN PISCINES FAMILIALES

M. EMILIEN BERGERON

723-4473

VOUS DIT:



Cher ami, la chaleur vous accable après une journée de travail?

Plongez dans votre piscine!

Profitez de l'heure dont vous disposez pour vous rafraîchir plutôt que de conduire pour aller au chalet ou ailleurs.

GARANTIE DE 10 ANS A 15 ANS INSTALLATION EN UNE SEMAINE

COMPOSEZ MAINTENANT

723-4473

PLUS DE 10 ANS D'EXPERIENCE
1383 BOUL. STE-ANNE
POINTE-AU-PERE

EMBAUCHEZ UN ETUDIANT CET ETE



NOVA DE CHEVROLET prix de base \$3,165.

Pouliot Chevrolet Oldsmobile

1264, Boul. Jacques-Cartier, Mont-Joli

775-4316, de Rimouski sans frais d'appel 739-4888

Nouveau concessionnaire: Calixte Pouliot, Jean St-Pierre

Chevrolet Oldsmobile Camion Chevrolet

Vente service réparation

LYSE PERS, ASTROLOGUE,

PRÉSENTE VOTRE HOROSCOPE



BELIER
(21 mars
au 20 avril)

La journée de mercredi ne sera malheureusement pas des plus radieuses pour les natifs du Bélier, mille et une petites contrariétés viendront vous accabler, les membres de votre famille sauront vous venir en aide. Beaucoup de déplacements s'effectueront vendredi d'ailleurs pour vous remonter le moral, rien ne vaut mieux qu'un bon changement d'air. Des achats d'ordre immobilier pourraient être le fait principal de la fin de la semaine et d'autre part le secteur financier deviendra très à la hausse au début de la semaine à la suite de rentrées d'argent en provenance d'un art quelconque.



CANCER
(22 juin
au 22 juillet)

Des résultats d'examen vous arriveront en cette journée et ils seront favorables surtout pour les natifs du deuxième décan. Par ailleurs vous obtiendrez une augmentation de salaire en votre milieu professionnel vendredi, mais je ne dis pas qu'elle sera facilement accordée, à vous de vous battre! Des divergences d'opinions avec l'un de vos parents pourraient venir ternir la journée de samedi. De nouvelles liaisons d'amitié s'effectueront au cours de la fin de la semaine, l'on vous trouve sympathique et très intelligent et avec raison.



BALANCE
(23 septembre
au 23 octobre)

Un surplus de travail serait à effectuer en ce jour mais il vous rapportera plus de compensations que de fatigue. Votre santé revient à son meilleur si vous savez contrôler vos nerfs. Certaines de vos relations aimeraient s'associer avec vous vendredi et ce sera à votre avantage à tous mais il vous faudra conclure des ententes avec votre milieu professionnel. L'être aimé semble vous admirer en la journée de samedi, gardez-vous donc d'être trop "courant d'air" et conservez l'atmosphère régnant. La journée de lundi vous promet d'être radieuse et de vous apporter d'heureuses nouvelles.



CAPRICORNE
(22 décembre
au 20 janvier)

Beaucoup de va-et-vient en cette journée de mercredi. D'heureuses nouvelles vous arriveront par lettre et d'autre part l'amour se retrouve dans votre entourage immédiat, ne cherchez donc pas si loin. Il est possible que vous fassiez l'acquisition de biens immobiliers vendredi mais il vous faudra vous mettre d'accord avec le conjoint au préalable sinon des discussions pourraient bien en dériver. La journée de lundi promet d'être formidable tant au secteur sentimental que spéculatif. Plusieurs gagnants des jeux de hasard appartiendront à ce signe du Capricorne.



TAUREAU
(21 avril
au 20 mai)

Des relations influentes vous permettront ou vous faciliteront la tâche afin de mettre en œuvre les projets que vous avez en tête, en cette journée de mercredi. Usez de diplomatie vendredi au cours de vos contacts avec vos frères, sœurs ou voisins immédiats sinon des mésententes de mauvais goût risqueraient d'éclater. Le secteur financier reçoit de très bons aspects, samedi mais la santé semblerait vous causer quelques ennuis. Au début de la semaine les petits déplacements d'affaires vous seront très profitables.



LION
(23 juillet
au 23 août)

Vous recevrez des legs, dons ou cadeaux en cette journée. Pour ceux qui ont des litiges avec la loi, ils se verront régler à votre avantage. Des voyages s'effectueront au cours de la fin de la semaine entraînant bien des plaisirs et très peu de contrariétés. Votre prestige va en grandissant et par le fait même bien des honneurs vous seront octroyés en votre milieu professionnel en la matinée de lundi. Le secteur sentimental est plutôt variant et l'atmosphère quelque peu tendue, mardi, n'oublions pas que vous devez plus agressif qu'à l'accoutumée et toujours prêt à engendrer des colères surtout les natifs du premier décan.



SCORPION
(24 octobre
au 22 novembre)

Dame Chance accompagnera chacune des transactions faites en cette journée. D'autre part, le secteur sentimental vous comblera de bonheur. Pour les célibataires de ce signe, les flèches de Cupidon sauront vous atteindre. Beaucoup de travail à effectuer vendredi et samedi mais il vous sera nécessaire de vous déplacer plusieurs fois. Le secteur conjugal et associatif sera à son meilleur dimanche et lundi, tous contrats signés vous seront des plus profitables. Le secteur financier semblerait subir une baisse mardi à la suite d'un cadeau que vous ferez.



VERSEAU
(21 janvier
au 19 février)

Les rentrées d'argent seront nombreuses en cette journée permettant ainsi à votre portefeuille de grossir un peu à la condition bien sûr que vous gardiez votre argent à cet endroit et non dans les caisses des grands magasins! Vous effectuerez de nombreux déplacements d'affaires vendredi et samedi mais il vous faudra être prudents sur les routes car un risque d'accident plane sur vous, surtout samedi. Il est possible que vous fassiez des transactions immobilières, lundi que ce soit une vente ou un achat, elles vous seront profitables.



GEMEAUX
(21 mai
au 21 juin)

Des honneurs vous seront octroyés en votre milieu professionnel mercredi, mais à la fin de la journée, il serait préférable d'éviter les excès de zèle. Vos relations amicales rechercheront votre compagnie vendredi mais l'argent semble vous glisser entre les doigts, ne participez pas aux jeux de hasard en ces transits vous en serez plus gagnants. Soyez prudents sur les routes dimanche d'une part et d'autre part vous obtiendrez l'aide dont vous avez besoin mais en provenance de sources secrètes. Pour les natifs du troisième décan qui célèbreront leur anniversaire l'année vous réserve un événement inattendu surtout au secteur sentimental.



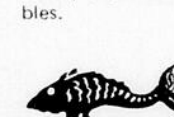
VIERGE
(24 août
au 22 septembre)

La journée de mercredi sera propice à toutes associations, les contrats signés vous seront très profitables. Par le fait de ces mêmes transits, il est à prévoir que d'heureux moments vous sont réservés en votre secteur sentimental. Il est possible que vous receviez des cadeaux au cours de la fin de la semaine par contre des mésententes avec des personnes âgées seraient à éviter. Le moment est très bien choisi pour les voyages et il est certain que plusieurs natifs de ce signe prendront leurs vacances en ce temps-ci. Alors bonnes vacances!



SAGITTAIRE
(23 novembre
au 21 décembre)

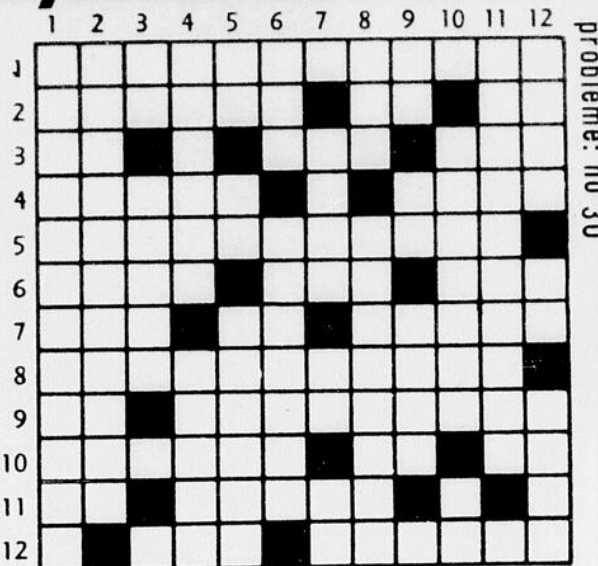
Bien des changements sont à apporter en votre foyer aujourd'hui. Vous vous sentez aptes à tout transformer, ceci nécessite beaucoup de travail mais il sera couronné de succès. Le secteur sentimental est lui aussi très harmonieux et ce malgré une petite dispute entre vous et l'être aimé à éviter en la soirée de vendredi. Mais il faut prévenir ceux qui jouent parfois "double jeu" qu'ils seront pris à leur piège samedi. Des récompenses vous seront attribuées en la journée de lundi, l'on semble très satisfait de votre travail.



POISSON
(20 février
au 20 mars)

L'énergie ne vous manque pas en cette journée, mille projets seront mis à l'exécution avec autant de chance de réussite. Par contre attention à votre humeur en la soirée de mercredi car elle semble chancelante. Le secteur financier reçoit de bons aspects vendredi et samedi mais ne soyez pas d'une générosité extravagante principalement samedi où vous serez tentés de donner des cadeaux dépassant vos moyens. De bonnes nouvelles vous parviendront au début de la semaine, vous obligent à effectuer un petit déplacement de plaisir.

quebécois



HORIZONTALEMENT

- Manière aimable d'agir avec quelqu'un (pl.).
- Ouverture pour faciliter la visite d'un conduit. -- Pronom personnel. -- Pronom personnel.
- Conifère. -- Orient. -- Pronom personnel.
- Dénée d'esprit. -- Dit deux messes le même jour.
- Action de déterminer du lieu où l'on se trouve la direction des points cardinaux.
- Deuxième calife des musulmans. -- Époque. -- Circonstance.
- Grande étendue d'eau salée. -- Préposition. -- Bagatelles.
- Critique violente.
- Possessif. -- Soupe à l'oignon que l'on fait gratiner au four (pl.).
- Déchet d'acier ou de fer. -- Interjection enfantine. -- Possessif.
- En matière de. -- Exagéré.
- Patriarche biblique. -- Qui peut être labouré.

VERTICALEMENT

- Appareil pour déterminer la quantité de grison dans une mine (pl.).
- Supprimerai ce qui est nuisible.
- Argent. -- Coiffure du pape.
- Chercher à gagner par insinuation. -- Habitation des Esquimaux.
- Infinitif. -- Préposition. -- Rend la voix moins nette.
- Ville des Pays-Bas. -- Qui fait naître un désir.
- Velette de cinéma. -- Conjonction. -- Radium.
- Facheux, ridicule. -- Finir.
- Préposition. -- Bismuth. -- Ville d'Allemagne orientale.
- Troisième période de l'ère tertiaire. -- Rubidium.
- Extraordinaires.
- Matière noire et épaisse. -- Saints. -- Calme.



Phila-chronique

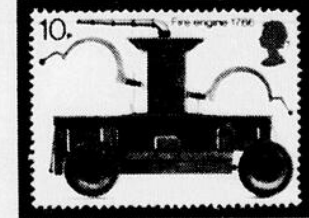
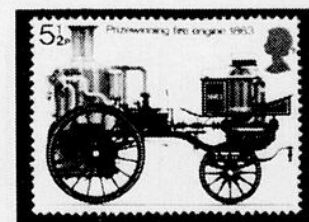
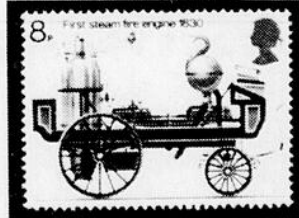
Les pompes à incendie anglaises

Ces timbres, qui représentent les pompes à incendies sur un fond blanc, sont l'œuvre de David Gentleman, le dessinateur attitré de timbres-poste britanniques, qui est déjà bien connu pour ses créations. C'est, en effet, la troisième émission consécutive de timbres qu'il a dessinée pour les Postes britanniques: la série populaire des timbres de Noël de 1973, qui raconte l'histoire du chant de Noël "Good King Wenceslas"; le timbre du Marronnier d'Inde et maintenant les timbres relatifs aux incendies.

Comme d'habitude, ces timbres ont été tirés en photogravure par Harrison and Sons Ltd. et toutes les valeurs - 3½p,

5½p, 8p et 10p - sont entièrement recouvertes d'une bande au phosphore.

On croit, en général, que c'est à la suite du Grand Incendie de Londres, qui se déclara le 2 septembre 1666 dans la Pudding Lane, que l'attention du public fut attirée sur l'insuffisance des moyens pour combattre le feu. À cette époque, les seuls engins dont on disposait étaient des extincteurs à main et des seaux en cuir. Les compagnies d'assurance en particulier se rendirent compte que les mesures de protection contre l'incendie étaient inadéquates et créèrent leurs propres sapeurs-pompiers. Ce ne fut que vers 1730 que les premières



res pompes à incendie manuelles firent leur apparition dans les rues de Londres.

Une des premières pompes à incendie manuelles figure sur le timbre de 10p de la nouvelle série. Cet engin, construit par un certain Samuel Phillips, fut offert à la paroisse de Denham, dans le Buckinghamshire, en 1766. Il était doté de deux pompes à culbuteur à simple effet, actionnées à la main. Ses roues en bois massif, avec

un avant-train sur les roues avant, lui permettaient d'être traîné et des poignées étaient fixées aux deux extrémités de l'engin pour qu'il puisse être déplacé à force de bras.

Il devint bientôt évident, cependant que la force motrice de la vapeur pouvait remplacer avantageusement l'effort humain: quelques-unes des pompes manuelles demandaient au moins 46 hommes pour les actionner.

RESTAURANT Le Charolais

de la Grande Place Enr.

SALLE A MANGER

Le Charolais

- Magnifique vue sur la mer
- Repas à toutes heures
- Venez déguster un repas inoubliable dans un décor enchanteur

EXCELLENTE CUISINE CANADIENNE

"Le Steak à son meilleur"

BAR DU ROY
TV couleur

CAFE TERRASSE

Ivanho Roy, prop.

723-5888

OCUBR90

• LA BOUTIQUE LES AMOUREUX • LA TABATIERE ENR • LA PETITE BOUTIQUE

PRESENTENT
LA DAME DE COEUR
DU
"SCARAMOUCHE"

DE

L'AUBERGE

ST-GERMAIN

CETTE SEMAINE
LA DAME DE COEUR
VAUT:

\$ 350



723-2266

contact

723-2270

avec RICHARD LEGRAND

DEMANDEZ VOTRE DISQUE PREFERE

COMPILATION AMERICAINE (CA) 17 JUIN 1974

1. I'LL HAVE TO SAY I LOVE YOU IN A SONG
2. DANCING MACHINE
3. SKYBIRD
4. BEST THING THAT EVER HAPPENED TO ME (m.s.a.)
5. IF YOU LOVE ME (LET ME KNOW)
6. YOU MAKE ME FEEL BRAND NEW
7. HELP ME
8. SUNDOWN
9. A VERY SPECIAL LOVE SONG
10. FOREVER YOUNG 2) quantanemera
11. I WON'T LAST A DAY WITHOUT YOU
12. HAPPINESS IS ME AND YOU
13. MIDNIGHT AT THE OASIS
14. BLUE MOON
15. (I've been) SEARCHIN' SO LONG

- Jim Croce (9)
- Jackson 5 (7)
- Neil Diamond (6)
- Gladys Knight & The Pips (5)
- Olivia Newton-John (8)
- The Stylistics (2)
- Joni Mitchell (5)
- Gordon Lightfoot (6)
- Charlie Rich (10)
- Joan Beaz (5)
- Carpenters (3)
- Gilbert O'Sullivan (9)
- Maria Muldaur (2)
- Blue Haze (4)
- Chicago (2)

COMPILATION CANADIENNE & FRANCAISE (CCF) 17 JUIN 1974

1. SEDUCTION 13 2) soleil d'oiseau
2. PARLEZ MOI DE LUI
3. THEO & ANTOINETTE
4. ROMEO & JULIANNE
5. AU SEUIL DE LA VIE
6. DES CROISSANTS AU SOLEIL
7. JE VOUDRAIS TE CONNAITRE
8. JE VEUX VIVRE AVEC TOI
9. LES TEMPS ONT BIEN CHANGE
10. L'AMOUR PAS LA CHARITE

- Alain Barrière (2)
- Nicole Croisille (6)
- Jean-Pierre Manseau (6)
- Anne Andersen (7)
- Denis Forcier (3)
- Ginette Reno (3)
- Karo (8)
- Renée Claude (7)
- L'Albatros (5)
- Stone & Charden (7)



OCUBR90

11. DE ME SAVOIR AIME DE TOI
12. HELLO BONJOUR HAPPY DAY 2) le temps d'aimer
13. CHANTER POUR VIVRE
14. LE CIEL DU SUD 2) vivre au jour le jour
15. ON SE BALADE ON SE BALANCE

- Adamo (2)
- Roger Whittaker (4)
- Emmanuelle (2)
- Renée Claude (2)
- Gérard Kaplan (4)

COMPILATION NOUVEAUTES (CN) 17 JUIN 1974

1. VIENS FAIRE UN TOUR 2) dites-lui que je l'aime
2. SI TU PASSES PAR CHEZ-MOI 2) une chanson pour toi
3. C'EST CA L'AMOUR 2) les petits trains de France
4. LAISSEZ-NOUS AU MOINS LE SOLEIL
5. LOVE IS 2) teistar
6. LE TEMPS DES I LOVE YOU
7. FOX HUNT
8. ELLE ETAIT BELLE 2) dans le vent
9. LET'S GET MARRIED
10. L'AMOUR DANS LES RANGS DE COTON
11. TU ME FAIS FLIPPER 2) à part d'ça
12. TOUT EST COOL 2) chanson pour elle
13. HAVEN'T GOT TIME FOR THE RAIN
14. BAY BAY 26/38
15. MY GIRL BILL

- Diane Marchal (2)
- Marie-France Paquin (2)
- Enrico Macias (1)
- Régis Simard (3)
- Sound 80 (2)
- Jean-Pierre Savelli (2)
- Herb Alpert (3)
- Hervé Vilard (3)
- Al Green (6)
- Céline Lomez (2)
- Diane Dufresne (2)
- René Robitaille (1)
- Carly Simon (2)
- C. Jerome (2)
- Jim Stafford (1)

Chronique de L'ILE VERTE

par: Jocelyn Lyndsay

(8) La pêche à l'île Verte

La pêche a constitué, depuis les débuts, une activité économique importante à l'île. Dans une première partie, le géographe Yves Michaud (1) décrit le mode de pêche traditionnel et artisanal qui est employé. La seconde partie raconte l'expérience d'une coopérative de pêcheurs, en 1945; le texte est tiré d'une étude d'Emile Benoist, "Rimouski et les pays d'en-bas" (2).

On tend les pêches vers le mois de mai, à marée basse. On commence par planter les piquets sur une longueur de 400 à 500 pieds; les piquets sont de bois franc et mesurent à peu près 15 pieds de hauteur; dont 2 pieds et demi sont enfoncés en terre. Lorsque les piquets sont en terre, on les entrelace de fascines, c'est-à-dire de branchages d'aulne ou de bouleau. On se met à plusieurs pour tendre une pêche; les voisins

autrement en le fumant, le sel sortait et il blanchissait. Au bout de 2 ou 3 jours, on enfila le hareng par les ouïes dans les broches pour ensuite les suspendre sur des baratons dans le fumoir où l'on peut en entasser quelque trois milles douzaines à la fois. C'est la curiosité dans l'île que cette industrie traditionnelle de la "boucanerie". Elle se fait dans de petites cabanes hautes et étroites, au toit en pente et surmonté d'une cheminée en pignon d'où s'échappe une fumée blanche, tout le long des jours. Les poissons sont boucanés pendant 10 jours; le feu doit être fait de combustible qui ne brûle pas vite et qui laisse échapper beaucoup de fumée. On emploie à cet effet, de la souche humide qui commence à pourrir ou du brin de scie; le feu ne doit pas dégager beaucoup de flamme. De même, les poissons que l'on boucane ne doivent pas être trop gras, autrement, en les fumant, la chair risque de rester molle. Argenté avant d'entrer dans le fumoir, le hareng lentement devient brun, puis doré. Boucaner le poisson est un art délicat: un feu trop vif et le poisson devient noir et calciné; un manque de chaleur, au contraire, le fera pourrir. Au début du siècle, chaque insulaire avait sa propre méthode que l'on se transmettait de père en fils; aujourd'hui, les méthodes de boucanage, sont sensiblement les mêmes."



LES BOUCANERIES

Vous trouverez en grand nombre sur l'île ces petites cabanes servant à fumer le poisson.

2. Une expérience de formation d'une coopérative (1945)

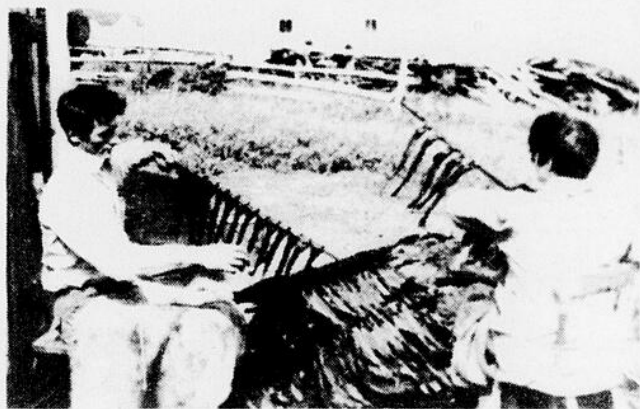
"Il existe un groupe de pêcheurs organisés en syndicat coopératif depuis deux ans, pour leur plus grand bien, après étude commune de leur propre affaire et qui, en tant que coopérateurs, se sont affiliés à la Fédération des Pêcheurs Unis du Québec. Le drapeau bleu marine et blanc, avec sur le blanc les majuscules P.V.Q. - que l'on retrouve plus fréquemment en

Gaspésie - flotte maintenant sur le modeste mais très prometteur entrepôt où les gens de la petite île vont porter, après fumage à domicile et selon une méthode améliorée, le hareng et les autres poissons pris dans les fascines qu'ils disposent sur les bords."

"La coopérative bien étudiée, bien comprise, bien organisée, sous la direction d'un jeune curé, M. l'abbé Philippe Blais, rentré d'un long voyage en Europe avec des idées à reven-

dre, est venue sauver, en moins de deux ans, une situation qui paraissait désespérée. La pêche a repris sa vogue et cette fois, le métier rend et rend bien. Les pêcheurs ont appris à bien préparer leur poisson, par un procédé de fumage au ralenti. Ils ne l'offrent plus en vrac, par paquet de cent brochettes d'une douzaine, mais par petits colis, qu'il s'agisse de poissons entiers et dorés par le fumage ou de poissons découpés

(suite à la page 12a)



DU POISSON FUMÉ

Deux habitants de l'île récupèrent ici du hareng qui vient d'être fumé.

1. La pêche traditionnelle

"Pendant longtemps, la pêche a été pour beaucoup d'insulaires presque le seul moyen de subsistance; ce n'est que depuis la disparition de la mousson de mer que l'agriculture compte pour quelque chose dans l'économie de l'île. Encore aujourd'hui, pour la moitié des habitants, la pêche représente une bonne partie de leur revenu. Ce n'est que pour quelques familles de l'ouest de l'île qu'elle s'est laissée dépasser en importance par l'agriculture.

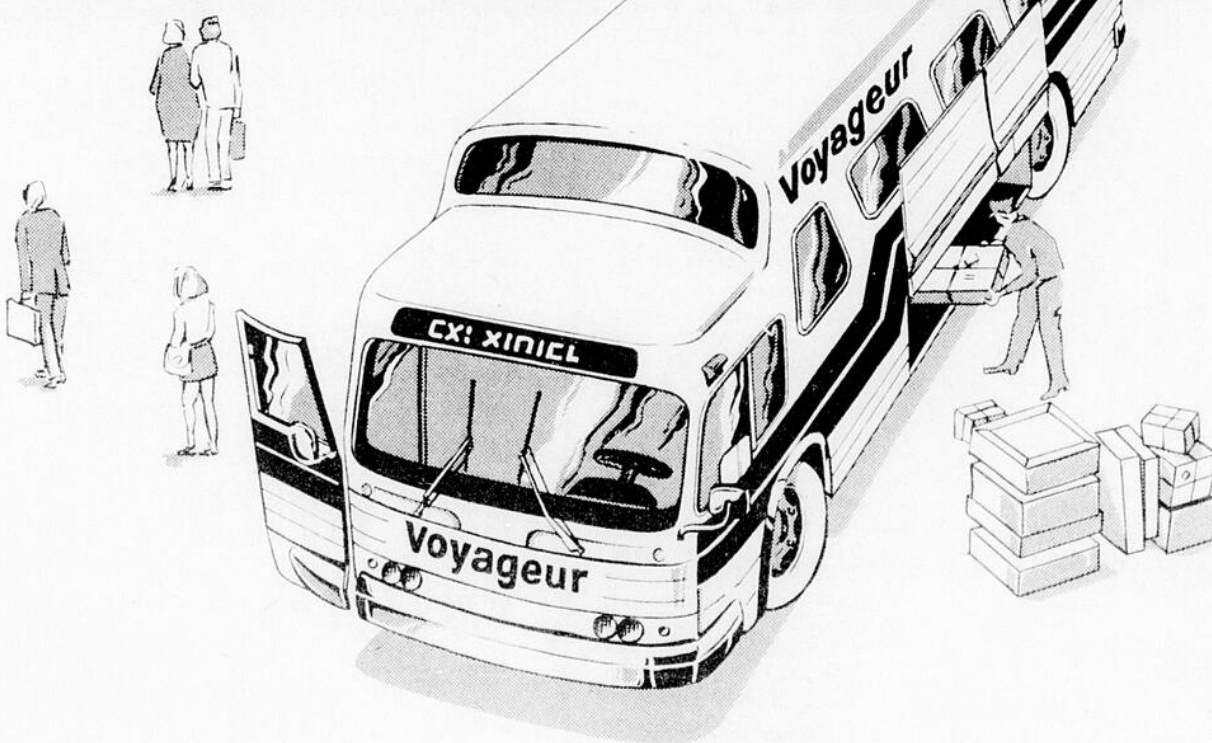
Toute la pêche se fait exclusivement au moyen de la pêche à fascines. Cette méthode de pêche aux harengs utilisée aussi bien dans tout le Bas St-Laurent qu'à l'île-Verte, remonte, dit-on, aux premiers temps de la Nouvelle-France. D'après certains, il s'agirait d'une réplique de la pêche aux anguilles comme on la faisait en Bretagne en ce temps-là; cependant, le parc, au lieu d'être de forme circulaire, était constitué d'une caisse carrée. Jusqu'au siècle dernier d'ailleurs, on retrouvait encore de ces pêches en claies de fascines à l'île-aux-Coudres et dans le comté de Kamouraska pour la capture du marsouin blanc; aujourd'hui, elles servent surtout pour la capture des anguilles et pour ramasser les algues. Pour d'autres auteurs, il s'agirait plutôt du perfectionnement, par les premiers colons d'une méthode indienne. Quoi qu'il en soit, la méthode à l'île-Verte n'a pas varié depuis deux siècles.

viennent "donner une marée" comme on dit à l'île c'est-à-dire que, moyennant salaire, ils aident à planter les piquets et à disposer les fascines. Ce travail dure environ une semaine. Toutes les familles ne possèdent pas leur pêche; quelquefois on se met en société avec un ami ou un parent pour exploiter une pêche. Le début de la saison de pêche se place aux environs de Pâques et elle prend fin vers la Toussaint. Les deux meilleures périodes sont le printemps et l'automne; c'est alors que l'on prend le plus de poissons, c'est-à-dire du hareng, mais aussi de la sardine, du capelan (ou caplan), du saumon et un peu d'aloise.

Les poissons qui descendent ou remontent le courant n'ont pas traversé cette espèce de palissade que constitue l'aile; à marée haute, les harengs viennent se frapper sur l'aide du parc et, cherchant l'eau profonde, ils longent l'aile pour s'engouffrer dans le parc où ils tournent en rond sans pouvoir en sortir. Ils partent en tracteur ou en chaland plat; ils entrent dans le grand parc et chargent leur chaland de poissons qu'ils attrapent avec un filet ou "seine" quand il y a quelques pieds d'eau, ou encore à la fourche quand le parc est presque à sec. Une bonne marée peut donner 2 ou 3 chalands pleins, mais le plus souvent on doit se contenter d'un seul.

Une fois ramené à terre, le poisson est trié et mis en barils dans la saumure; il ne faut pas que le poisson soit trop salé.

le colis IMPORTANT



reçoit le meilleur traitement
...il arrive en peu de temps
et toujours bien portant... avec

Voyageur



Pour renseignements, consultez votre agent local

VOS COLIS FILENT 24 HEURES PAR JOUR, 7 JOURS PAR SEMAINE

LES DISTRIBUTEURS DE TAPIS DE RIMOUSKI
GROS & DETAIL

Bertin
& FILS ENR.
LUCIEN BERTIN
DECORATEUR-ENSEMBLIER
TEL. RES. (418) 723-5025
BUREAU & MAGASIN
283 ST-GERMAIN EST
RIMOUSKI, QUE.
TEL. (418) 723-3866

Echec & Bridge

Guy Viel

Les buts de l'ACBL

La semaine dernière, nous avons pris connaissance des buts de l'ACBL. Cette semaine, nous terminerons la liste des buts de cette association regroupant plus de 2 millions de joueurs :

j) elle organise aide à organiser ou sanctionne des croisières, des tournées, des voyages de groupes qui mettent à la disposition des membres de l'ACBL des tarifs spécialement avantageux et des programmes attrayants pour de telles initiatives;

k) elle joue un rôle important dans l'implantation du bridge comme sport de compétition, comme spectacle aussi bien que comme passe-temps social;

l) elle encourage les cours de bridge dans les institutions éducationnelles aussi bien que par des professeurs privés;

m) elle offre à ses membres des prix d'aubaine sur les accessoires de bridge, les prix, y compris les cartes à jouer de qualité Congress portant l'é-

cusson de l'ACBL;

n) elle maintient un programme de Fonds de charité qui, chaque année grâce à la tenue de "tournois de charité" et d'autres initiatives s'y rapportant, recueille des sommes considérables qui sont ensuite consacrées à des recherches médicales et à la réhabilitation d'handicapés. Au cours des vingt dernières années, un montant total de près de \$4 millions a ainsi été distribué à des oeuvres de charité choisies avec grand soin. A titre d'exemple, voici quelques statistiques sur le fonds de charité de l'ACBL:

première année (51-52) Daman Runyan \$25,713.21
Cinquième année (55-56) Société nationale des enfants infirmes \$76,431.71
dixième année (60-61) Association nationale de la santé mentale (\$173,395.82)
quatorzième année (63-64) Paralysie cérébrale \$214,802.32

Ma cave à vin

Vin de fraises ou de framboises



3 lb de framboises ou
4 lb fraises
3 lb sucre blanc granulé
1 gal (160 oz) eau
1 c. à thé nourriture de levure
1 c. à thé mélange acide
2 tablettes Campden
1/2 c. à thé pectinase en poudre
Levure de vin
Densité de départ: 1.090 à 1.095
Acide: 0.65%
Utiliser des fruits mûrs

seulement. Ecraser les fruits et mettre les ingrédients dans la cuve primaire, sauf la levure. Ajouter l'eau chaude et remuer pour dissoudre le sucre. Couvrir d'une feuille de plastique. Lorsque le moût est refroidi (70-75 degrés F), ajouter la levure. Brasser le moût chaque jour. Laisser fermenter pendant 5-6 jours ou jusqu'à ce que la densité soit de 1.040. Filtrer la pulpe de fruits et presser. Siphonner le vin dans des cruches ou des touries et fixer les bondes hydrauliques. Soutirer le vin après trois semaines et de nouveau après trois mois. Lorsque le vin est stabilisé et clair, embouteiller. On peut, au temps de l'embouteillage, ajouter un sirop de sucre (2 parties de sucre, une d'eau) au goût. Ajouter trois tablettes de stabilisant pour empêcher un renouveau de fermentation.

Faire vieillir 12 mois.

Vous pouvez multiplier la recette à volonté. La Tonnellerie

Les prénoms

LEON

Caractéristiques:

Léon est particulièrement doué pour les arts; il possède un sens inné du rythme et de la musique. Généralement les Léon sont forts physiquement; en dépit de leur apparence chétive, ils peuvent fournir l'effort voulu en temps nécessaire; ils sont de la race des bûcheurs et des travailleurs-nés, rien ne les rebute. Lorsqu'ils se sont fixés un but, ils trouvent toujours le moyen, parfois détourné, mais toujours réaliste, d'y parvenir en un temps relativement court. Pour eux, pas de dernière chance, car le pardon de l'offense est une chose qu'ils ne connaissent pas. Ils sont rancuniers et possessifs au maximum. Ils vivent intensément et dangereusement; leur vie est souvent de courte durée, car ils ignorent le danger et semblent courir après les risques et les situations périlleuses. Vivre avec un homme ainsi nommé, n'est jamais une entreprise de tout repos.

MARIE

Caractéristiques:

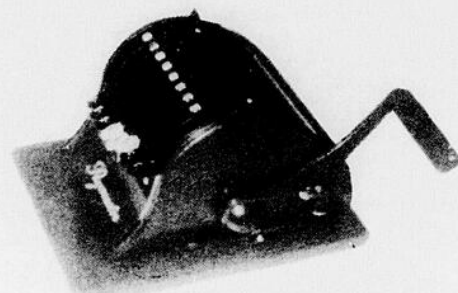
Marie est une femme pure; même en amour, Marie restera toujours une femme extrêmement pudique. Ce côté de son caractère ou de sa personnalité vexera son conjoint, qui ne pourra que difficilement admettre une telle attitude à notre é-

poque, mais Marie ne pourra que difficilement se défaire de ce geste de recul, devant l'amour. Sincère, profondément sérieuse et engagée dans l'instant présent, Marie restera toute sa vie une femme de coeur, et personne ne pourra jamais rien reprocher de vraiment sérieux à une femme prénommée Marie, car elle est de ces êtres intouchables, presque trop bons pour vivre dans notre monde de quelque peu corrompu.

Tendance facile à la soumission passive, subissant trop souvent l'autorité de personnes au caractère dictateur.

Marie est de par sa nature, une femme instinctive, enfantine, conservant malgré tout un côté impulsif, profondément instable et irréaliste. Marie possède en revanche un esprit vif et éveillé, une imagination enflammée, prête à partir à l'aventure intellectuelle. Type de femme conformiste, bourgeoise ou facilement, selon les jours ou les nuits, indépendantes, détachée du réel et du banal quotidien. Vivant un rêve ou rêvant sa vie, Marie est un être assoiffé de luxe et de prestige; tous les chemins lui sont bons pour arriver au faite de la gloire ou du succès. Pour certaines d'entre elles, la réussite c'est l'argent, elles iront même jusqu'à se vendre pour combler leur insatiable désir de posséder. Au fond, elles souffrent d'insécurité et cherchent ainsi à s'assurer une vieillesse à l'abri de la gêne et du besoin.

OFFRE SPECIALE



PROTECTEURS DE CHEQUES

reconstruits à neuf \$99.95

Je désire commander

Qte

Protecteur de chèques à \$99.95 ch

taxe 8%

Total

Nom

Adresse

Ville

retournez à

Code postal

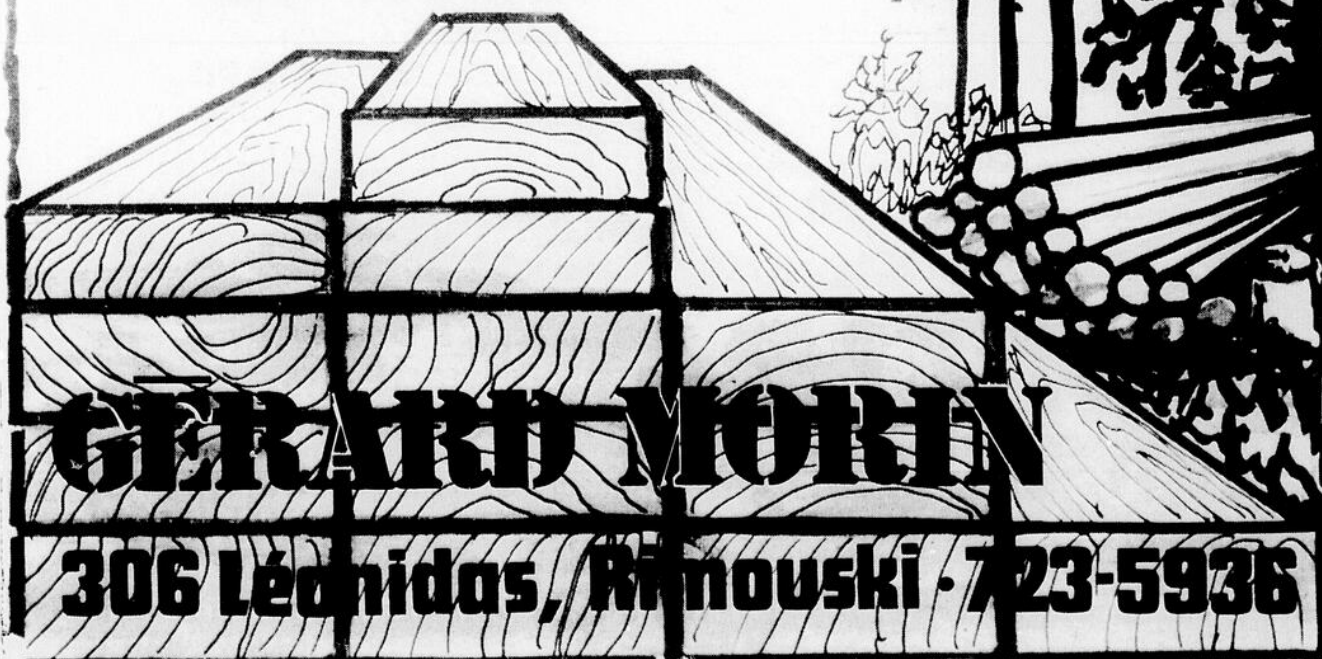
Telephone

bellavance inc.

192, St-Germain Est, Rimouski

POUR VOS CONSTRUCTIONS, RENOVATIONS... BOIS DE CHARPENTE, MATERIAUX DE CONSTRUCTION, AUX MEILLEURS PRIX EN VILLE!

Manufacturier de portes & chassiss UN SEUL ENDROIT:



Nouvelle administration
L'Imprimerie du Golfe Enr.

Roland Bérubé, Prop.

antérieurement les
Ateliers Gilbert Ltée

Impression de tous genres

150 ST-GERMAIN EST, TEL. 723-5220

Rimouski

Même administration

LES ESTAMPES DU GOLFE ENR.

MANUFACTURIER D'ESTAMPES EN CAOUTCHOUC

24, 6e rue est
723-8823

150 St-Germain est
723-5220

POUR QUI
LA

CHIROPRATIQUE

POUR TOUS CEUX QUI ONT UNE
COLONNE VERTÉBRALE

par JULES LAMBERT, chiropraticien

Notre colonne vertébrale est le centre de tous nos mouvements extérieurs et internes. Elle amorce les chocs et compense les asymétries de notre démarche.

La colonne vertébrale contient et protège la moëlle épinière, elle sert de canal à nos nerfs qui sont tributaires du bon fonctionnement de la moëlle, donc de la colonne vertébrale. Même les nerfs crâniens en dépendent.

La colonne vertébrale se compose de vingt-quatre vertèbres non soudées. Entre chaque vertèbre sort une paire de nerfs.

Chaque mouvement, pincement, glissement, ou simplement "gommage" entre deux vertèbres, affecte immédiatement les nerfs correspondants.

La gravure ci-contre montre clairement la liaison entre l'état de notre colonne vertébrale et tous nos organes, toutes nos fonctions.

Clef de votre santé!

Notre colonne vertébrale est le centre de tous nos mouvements extérieurs et internes. Elle amortit les chocs et compense les asymétries de notre démarche.

La colonne vertébrale contient et protège la moëlle épinière, elle sert de canal à nos nerfs qui sont tributaires du bon fonctionnement de la moëlle, donc de la colonne vertébrale. Même les nerfs crâniens en dépendent.

La colonne vertébrale se compose de vingt-quatre vertèbres non soudées. Entre chaque vertèbre sort une paire de nerfs.

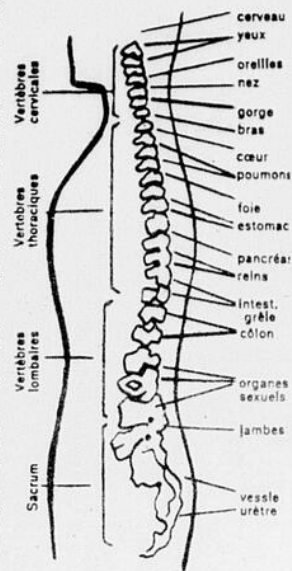
Chaque mouvement, pincement, glissement, ou simplement "gommage" entre deux vertèbres, affecte immédiatement les nerfs correspondants.

La gravure ci-contre montre clairement la liaison entre l'état de notre colonne vertébrale et tous nos organes, toutes nos fonctions.

Cela vaut donc la peine de faire examiner votre colonne vertébrale à intervalles réguliers, surtout à titre préventif.

Noms de Compagnies d'assurance qui défraient les honoraires pour soins chiropratiques

British Pacific Life Ins. Co. — Canadian Premier — Canadian Health & Accident Ins. Corp. — Canadian General Ins. Co. — Canadian Seafarer Welfare — Confederation Life Ass'n Commercial Life — Combined Insurance Company of America — Crown Life Insurance Co. — Dominion Life Insurance Co. — Great America Insurance Co. — Equitable Life Insurance Co. of Canada — Imperial Life Insurance Co. of Canada — Alliance, Cie Mutuelle Assurance-Vie — La Laurentienne, Cie Mutuelle — Les Prévoyants du Canada, Assurances Générales — La Prévoyance, Cie Assurance — London



Life Insurance Co. — La Paix, Cie Assurances Générales du Canada — Mercantile & General Reinsurance Co. of Canada Ltd. — Metropolitan Life Insurance — Mutual of Omaha Insurance Co. — Mutual Life of Canada (Partiel) — New York Life Insurance Co. — North British & Mercantile Insurance Co. Ltd. — Paul Revere Life (Crescent Finance) — La Prudentielle d'Amérique, Cie assurance — La Société des Artisans, Coop. ass.-Vie (Partiel) The Travelers Insurance Co. — Union du Canada, Assurance-Vie — Canada Life Insurance Co. — Zurich, Cie Assurance (Partiel) — Reliable Life Insurance Co. — L'Excelsior, Cie Assurance-Vie — Aetna Life & Casualty — L'Économique Mutuelle d'Assurance — Service Santé du Québec (SSQ) (Enseignants du Québec) — La Croix Bleue — L'Assurance-vie Desjardins — La Sauvegarde — Travelers Insurance (Métiers de la Construction)

Cette liste est une gracieuseté du secrétariat du Syndicat Professionnel des Chiropraticiens du Québec.



Centre de Main-d'œuvre
du Canada pour étudiants

**EMBAUCHEZ UN
ÉTUDIANT CET ÉTÉ**

PROTECTION MODERNE


**André
Girardin**
& ASSOCIÉS

SPECIALISTE EN ASSURANCES COMMERCIALES

AUTO
VIE
INCENDIE
RESPONSABILITÉ

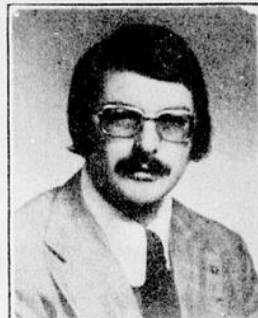
723-1221

Rés.: 724-2669

(résidentiel et commercial)

Bureaux correspondants:

Québec - Montréal - Trois-Rivières, C.P. 338 Rimouski



André Girardin

Problème no 30
8 lettres cachées
THEME
St-Jean Vianney
MOT-MYSTÈRE

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE.

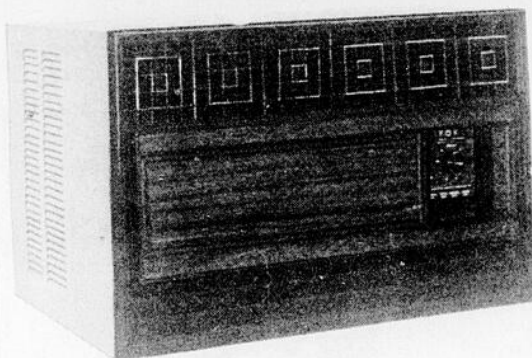
A activer appel assister	courir crainte cratère D	estimer évacuer éventualité excavation	horrible I intense L	N nuire nuît P	route S Saguenay sauve scène secouer service sinistre sortir	T terrain triste U urgence V veille victime ville
B boue	danger dégât demolir E	F falaise femme H hôpital	logis M malheur mouvement	panique peril peur R rive		
C cadavre cataclysme						

La réponse du problème précédent: escroc

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	N	O	I	T	A	V	A	C	X	E	T	R	C	L
2	T	R	U	E	P	E	F	E	S	R	C	N	A	R	O
3	I	R	T	P	T	E	L	O	I	R	A	T	E	F	G
4	L	A	E	S	M	L	R	U	A	A	A	T	A	C	I
5	A	L	I	M	I	T	N	I	C	C	S	L	E	E	S
6	U	R	E	E	I	N	N	T	L	I	A	T	R	R	D
7	T	E	V	R	R	T	I	Y	S	I	A	T	T	E	E
8	N	U	U	G	E	V	S	S	S	G	N	E	M	U	E
9	E	O	A	N	E	M	A	E	E	E	R	O	O	C	L
10	V	C	S	R	E	G	U	D	M	R	L	B	E	A	B
11	E	E	N	T	U	Q	A	E	A	I	V	L	T	V	I
12	V	S	U	E	I	N	V	I	R	C	T	I	I	E	R
13	I	O	N	N	G	U	N	U	I	T	P	C	C	V	R
14	R	A	A	E	O	R	I	R	U	O	C	D	I	E	O
15	Y	P	R	M	I	R	U	E	H	L	A	M	E	V	H

YORK

LE CLIMATISEUR
DE FIABILITÉ

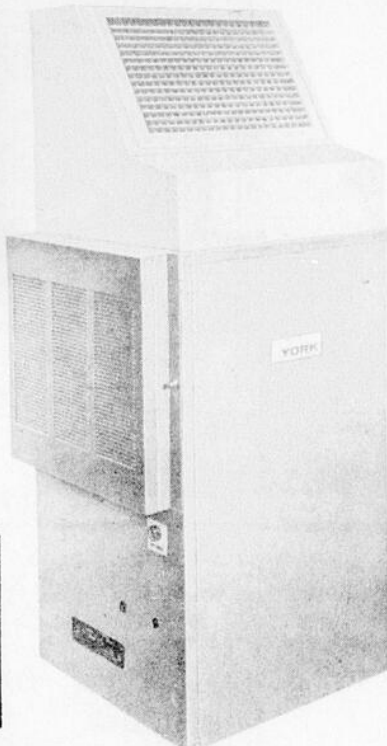


Lui seul fait la différence

SANS
YORK



AVEC
YORK



POUR HOTEL, BUREAUX, RESTAURANTS ET RESIDENCES

NOS PRIX DÉFIENT TOUTE CONCURRENCE

VENTE et SERVICE



DICKNER INC.

mécanique industrielle
Location d'équipement industriel

559 Lausanne, Rimouski 723-7936

Les autos 1974 chez

Ouellet Automobiles Ltée

J.C. POULIOT prés.

261 E St-Germain Rimouski C.P. 640 723-3327

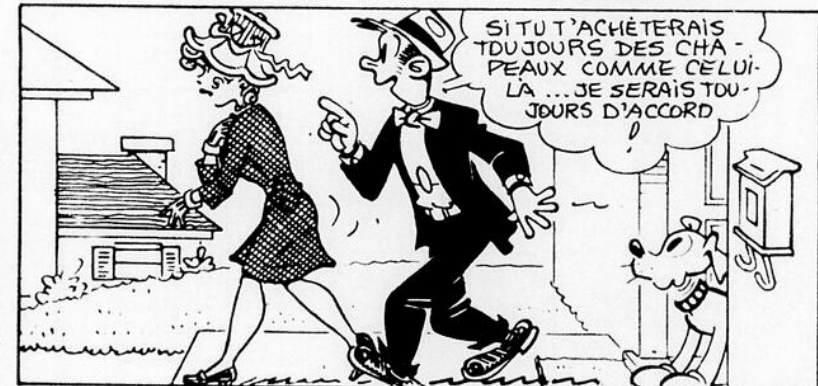
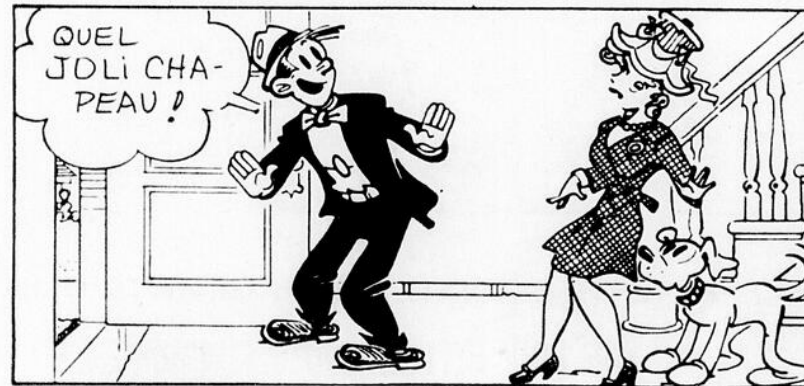
c'est vrai que

ÇA BOUGE

tous le disent

BLONDINETTE

par CHIC YOUNG



NOUS
imprimons
de tout...

bellavance inc.
division imprimerie
137 rue léonard
rimouski 723-7877

Le FANTÔME par LEE FALK



© King Features Syndicate, Inc., 1974. World rights reserved.



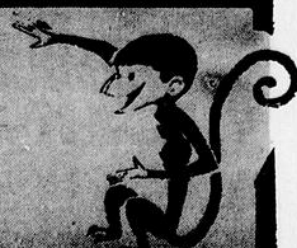
UNE
ATTRACTION
UNIQUE
AU
QUEBEC

LE PARADIS DES SINGES
PLUS DE 80 SINGES DE FORMES ET COULEURS DIFFÉRENTES

OUVERT de 8 heures a.m. à 9 h. p.m.
tous les jours

SITUE

Entre la sortie ouest du
village de Bic et le camping Bic
8 miles à l'ouest de Rimouski
sur la route nationale



CONCOURS

GAGNEZ UNE ROULOTTE DE VOYAGE...



L'ENJEU



PARTICIPANTS



 **l'islet**

ROULOTTE
EN MONTRE
CHEZ
COOPRIX

CARNAVAL 17.6"

EPICERIE

:cooprix:

333 Boul. René Lepage, Rimouski

ACCOMMODATION MALENFANT

LICENCIE

Ouvert de 7h30 à 9h30
Du lundi au samedi
et de 9h00 à 6h00 le dimanche
297 Sirois, Rimouski, 723-3873

ADRIEN

GUAY
& FILS.

VOTRE CENTRE
DE RENOVATION DOMICILIAIRE
260 Ave LÉONIDAS

RIMOUSKI
724-4494

CHOIX ET BAS PRIX POUR TOUTE LA FAMILLE

LaSalle

Centre Cooprix, 333 René Lepage



SERVICE
REAL D'ASTOUS

PNEUS-TUNE-UP
-BATTERIES
723-8371

609 St-Germain E, Rimouski

IRVING

JANELLE MUSIQUE ENR

LA GRANDE PLACE
723-4735

N. Janelle, prop.

TABAGIE TREMBLAY

COOPRIX - 723-6777

TABAGIE TREMBLAY

St-Pie X - 356 Cathédrale, 724-6727
REVUES - JOURNAUX, TABACS, PIPES, ETC...



FOURNIER ENR.

156 CATHEDALE, RIMOUSKI, 723-3235

"La bijouterie où les prix sont les plus bas!"

bellavance inc.

192 Est Saint-Germain
Galleries La Grande Place
723-7877

BOUTIQUE

LE QUEBECOIS

L'ENDROIT OU L'ON S'HABILLE A DEUX
CENTRE D'ACHAT, COOPRIX

LE
MAGASIN
LA BONNE
ENTENTE

723-6513



LE MAGASIN OU LE
CLIENT EST PROPRIETAIRE

DE
STE-ODILE
470
TESSIER

723-6513

NETTOYEUR ST-ROBERT

Service de 4 heures sur demande

723-6577

189 O. Saint-Jean-Baptiste, Rimouski

La Carnaval 1700 vous entraîne facilement sur la pente douce de « La Grosse Paix ».

Docile à tous les caprices du camping en roulotte, elle met à votre disposition les accessoires les plus pratiques.

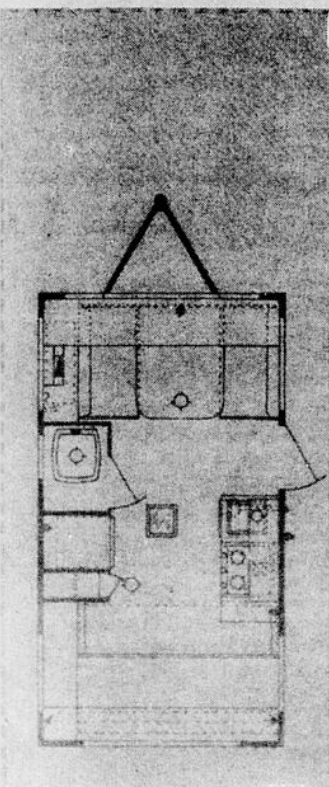
La Carnaval 1700 se laisse mener pour vous apporter « La Grosse Paix ».

CE CONCOURS
VOUS EST OFFERT
PAR PROGRES ECHO
EN COLLABORATION AVEC



ET LES
INDUSTRIES
l'islet
INC.

TIRAGE, MERCREDI, 26 JUIN, 1974



EQUIPEMENTS:

Couche 6
Longueur hors tout: 17'3"
Largeur: 7'9"
Empattement: 76"
Châssis en acier tubulaire
Essieu simple
(suspension standard)
capacité 3.000 lbs
Pneu 7.35 x 14 - 4/8 plis

Freins électriques 10" x 2 1/4"
Système de signalisation extérieure
12 volts
Éclairage intérieur 12 volts A.C.
Convertisseur de courant 12 volts,
15 ampères
Prise de courant extérieure double,
110 volts
Chauffage mural 9.000 Btu
Poêle à gaz 3 ronds

Refrigerateur gag/élect. 3.6 pi. cu.
Système à eau sans pression (12 gallons)
Evier en acier inoxydable
Toilette avec fosse septique
Lit superposé escamotable
Rideau de courtoisie arrière
Ventilateur au plafond (1) Lumadome
Une bonbonne à gaz (20 lbs) avec sup-
port de montage et régulateur
Fil de raccordement électrique 110

CONDITIONS DU CONCOURS
RIEN DE PLUS SIMPLE

- Pour chaque achat jusqu'à concurrence de \$1.00 et à tous les \$5.00 additionnels, chez l'un des marchands dont les annonces paraissent ici, vous recevrez un bon de participation sur lequel vous n'avez qu'à inscrire votre nom et adresse et que vous déposez dans une boîte prévue à cette fin.
 - Il suffit pour justifier votre droit au tirage de donner la bonne réponse à la question que vous trouverez sur le billet.
 - Les employés de Progrès-Echo ainsi que leur famille ne sont pas éligibles à ce concours.
- Ce prix n'est pas négociable, ni transférable.**

**DEMANDEZ VOS COUPONS
D'INSCRIPTION**

chez les

**MARCHANDS PARTICIPANTS
A CETTE PROMOTION**

LES DISTRIBUTEURS DE TAPIS DE RIMOUSKI GROS & DETAIL

Bertin
& FILS ENR.
LUCIEN BERTIN

Lucien Bertin
DECORATEUR
ENSEMBLIER
Tél. RES.
723-5025
Magasin
(418) 723-3866



**DIXIE LEE
RIMOUSKI ENR.**
250 Cathédrale
Rimouski
723-6321
Livraison de 11h. a.m. à 2h. a.m.

VERRO INC.



DEPOSITAIRE DES PNEUS
Service de 24 heures
775-3380
1200 Bl Jacques-Cartier, Mont-Joli

DEMERS RIMOUSKI LTEE



138 Saint-Germain Est. 724-4104



MARCHE NOTRE-DAME ENR.

Gaétan Desrosiers, prop.
ÉPICERIE - BOUCHERIE - LICENCIÉE
Luceville 739-4451

**MEUBLES
DESJARDINS INC.**

SPECIALISTE DU TAPIS
1450 Boul. Jacques-Cartier Nord
Mont-Joli, 775-4683

Le Brèdequin
ENR.

2 Saint-Germain Est, Rimouski

R. FARMER

LE MAGASIN POUR TOUTE LA FAMILLE
IL N'Y A PAS D'ERREUR
FARMER C'EST LE MEILLEUR
Galeries La Grande Place

Votre magasin



**PELLETIER
ELECTRIQUE**

1300 Bl Jacques-Cartier,
775-4394

**AUX VARIETES
DES TISSUS**

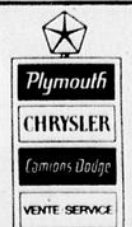
723-9414
243 rue Rouleau, Rimouski

**ÉPICERIE
CASINO D'AUBAINES**

PLACE PEOPLES - MONT - JOLI

**EUGENE BELISLE
& FILS AUTO LTEE**

1321 Boul. Jacques Cartier
Mont-Joli, 775-4332
739-4816



LES ENTRE-CROISÉS

ACTUALITÉ

7 LETTRES CACHÉES

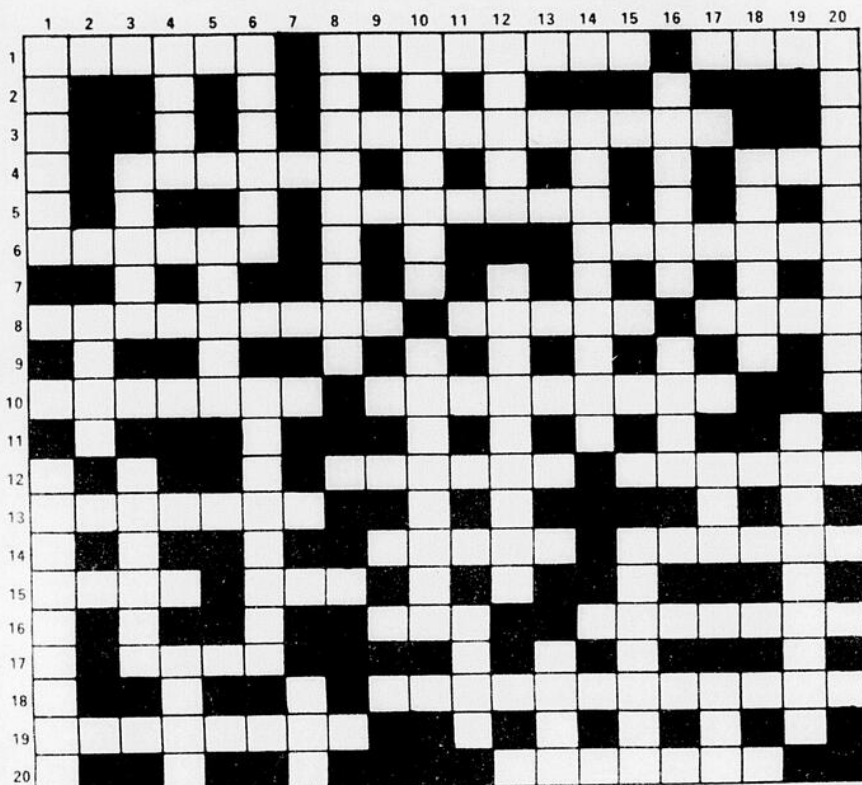
PROBLEME NO 30

TEMPLE DE LA RENOMMÉE

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour compléter la grille, il ne vous restera qu'un seul mot dont le nombre de lettres est indiqué dans cette page.

3 art bon but cas clé nul	4 boni fort Howe omis rien	rôle site trié trop truc 5 jeune liant nuées point rouge 6 avouer	centre crédit époque équipe maître membre modèle pilote risque succès 7 athlète clément	liaison mériter ouvrage précédé terminé travail vedette 8 Béliveau éligible entendre National	9 contourné différent excellent Geoffrion président prétendre rencontre 10 chaleureux talentueux 12 propriétaire
---	---	---	---	--	--

La réponse du problème précédent: bateau



La pêche

(suite de la page 5a)

en filets, les colis enrobés dans le cellophane ou le papier paraffiné et disposés en des cartons qui portent le nom de leur syndicat".

"Le syndicat n'en est encore qu'à ses débuts: la saison 1974 a été sa première, alors qu'il a expédié à Montréal de l'aloise fraîche et enneigée, pour une valeur de \$88, un wagon de hareng salé, qui a rapporté \$1,403; de la sardine salée, pour \$538, et du poisson fumé, par le nouveau procédé, pour \$2335. A la fin de juin 1945, alors que le mode d'emballage n'était pas encore changé, les expéditions avaient été de 580 barils de hareng salé au prix moyen de \$7 le baril (\$4,060); 2,000 douzaines de hareng fumé, au prix de \$15 les cent douzaines (\$300.), et, à titre d'essai, des oeufs d'aloise; qui devraient pouvoir servir à la préparation d'un genre de caviar. Le hareng fumé à \$15, c'est trois fois, même davantage, le prix que les pêcheurs en obtenaient autrefois par la vente à quai, et prix que souvent il leur fallait répéter-le accepter en marchandises et non pas en argent liquide. Il va sans dire que les exportations pourront augmenter considérablement. Les résultats de la coopérative à ses débuts dépassent quand même et de beaucoup ce qui n'avait jamais été obtenu antérieurement. Le mode d'emballage, qui venait tout juste d'être tenté en juillet 1945, remportait déjà un succès dépassant les espérances. Le syndicat entretient d'autres projets: fabrication de caviar d'oeufs d'aloise, de poissons marinés, harengs et sardines, en petits bocaux de verre ou d'aluminium. L'actif curé de l'île a rapporté d'Europe des recettes de marinages, types suédois et autres, dont il entend faire profiter ses paroissiens syndiqués".

(2) Benoist, Emile: Rimouski et les Pays d'en bas, Montréal, Les Editions du Devoir, 1945.

(1) Michaud, Yves, Etude géographique de l'île Verte, Québec, Université Laval, 1970.

La semaine prochaine: Le phare de l'île Verte



TOURNAGE D'UNE COPRODUCTION CANADO-BELGE

Ces jours-ci, une équipe du Service des Variétés de la Télévision de Radio-Canada quittait Montréal à destination de Bruxelles où l'accueillait le Commissariat au tourisme de Belgique. Du 17 au 30 juin, cette équipe tournera avec la RTB une coproduction d'une heure, variété qui sera diffusée l'automne prochain aux *Beaux Dimanches*. Outre le réalisateur, Maurice Dubois, et l'animateur, Jacques Boulanger, l'équipe comprend comme vedettes canadiennes: Patsy Gallant, Emmanuelle et Serge Laprade; les vedettes belges seront: Jacques Hustin, Andrée Simons, Tonia et Paul Louka.

A leur départ, quelques membres de l'équipe rencontraient le directeur de SABENA pour le Canada. De gauche à droite, Normand Mathon, assistant à la production, l'animateur Jacques Boulanger, M. Josse Schoonheijt, la script-girl, Nicole Nevers et le réalisateur, Maurice Dubois.

Jacques Blouin, chef du Service de divertissement, Jacques Villalonga, aviseur technique à la production et Marc Hamelin, attaché de presse Télévision complètent cette équipe de Radio-Canada.

POUR L'ACHAT D'UNE MAISON OU D'UN TERRAIN
 Composez **723-3617** ou voyez **PIERRE PARENT** 48 Est St-Laurent Rimouski

ON PEUT VAINCRE LE CANCER!
 Pour tous renseignements: 723-5116 Centre Civique, Local 104

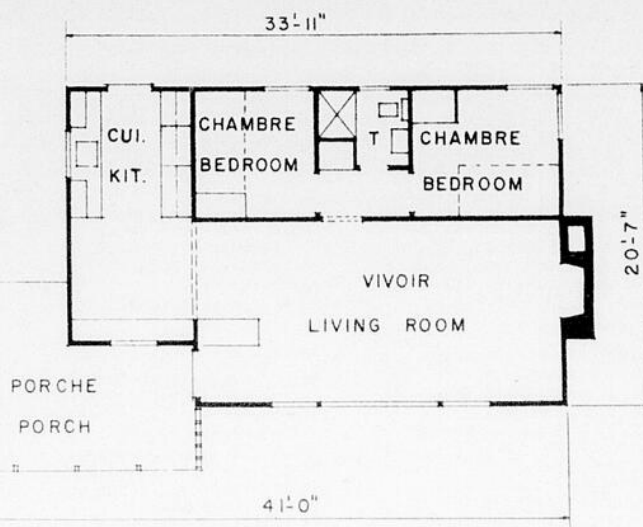
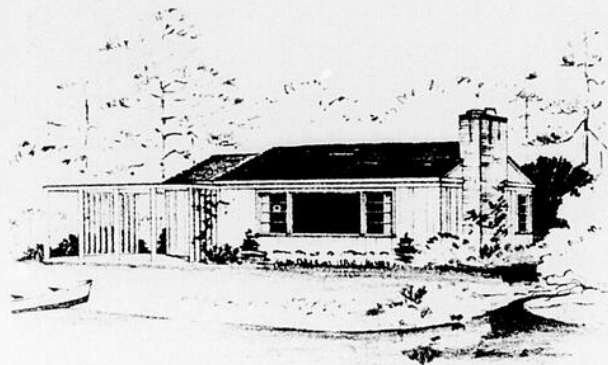
BERNIER TV ST-FABIEN ENR
 télécouleur **ZENITH** VENTE-SERVICE
 atelier 869-2049 résidence 869-2180

CAMP D'ETE EQUESTRE
CAMP D'ETE EQUESTRE POUR ENFANTS
 Séjour de 2 à 4 semaines
 Enseignement équestre à tous niveaux par instructeurs diplômés
 Brochure sur demande
CLUB EQUESTRE MIRABEL
 1560, Côte St-Louis, Mirabel, Québec
 Tél.: (514) 258-3728
 RESERVEZ DES MAINTENANT
 Inscription limitées à 20 par session

GRENLLEN LTEE **DEMENAGEURS EN BATIMENTS**
 CONSTRUCTION DE TOUS GENRES Brique, Pierre, Stuco...
 OUVRE GARANTI EFFECTUE PAR DES EXPERTS
 ESTIMATION GRATUITE 737-4748
 BUREAUX A ST-ULRIC, RR 1, MATANE

CHRYSLER **vous en donne plus**
 La Newport Custom 4-portes Hardtop
 Plymouth Chrysler Lamps-Design VENTE SERVICE
 Grâce à notre service d'entretien exécuté par un personnel d'expérience, préparez-vous à conduire sans ennuis en nous confiant votre voiture.
 De Rimouski: sans frais d'appel 739-4816
Eugène Bélisle & Fils Auto Ltée
 1321 Boul. Jacques Cartier Mont-Joli 775-4332

CONSTRUCTION



PLAN HABITAT-REVUE

PROGRES ÉCHO
192 Saint-Germain Est
Rimouski 410

Veuillez me faire parvenir les plans de Habitat Revue 2676 Chèque ou mandat-poste de \$25.00 inclus (ajouter 8% de taxe).

J'aimerais me procurer... exemplaires de catalogue "Ma maison" au prix de \$1.50 par unité.

NOM.....

ADRESSE.....

LOCALITE.....

GÉRARD LABRIE INC

ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION

TERRAINS A

STE-AGNES ST-PIE-X NOTRE DAME DU SACRE-COEUR

505, rue LEBEL RIMOUSKI 723-5208

POUR ETRE BIEN A L'ABRI HABITEZ UNE MAISON LABRIE

Comité contre la hausse des prix

Insuffisance des prestations aux assistés-sociaux

Le Comité contre la hausse des prix appuie le "Regroupe-

ment des citoyens à faible revenu du Bas St-Laurent" dans sa protestation contre l'attitude discriminatoire du Gouvernement du Québec envers la population défavorisée.

Le Comité estime en effet injuste une augmentation d'à peine de 4% des prestations aux assistés-sociaux alors que les prix ont monté de 10% depuis un an et que les industries ont augmenté leurs bénéfices nets en moyenne de 64% durant les 3 premiers mois de 1974 (source: The Financial Post, 18 mai 74 et Le Jour, 8 juin 74).

Il devient de plus en plus évident que les gouvernements, notamment le Gouvernement du Québec, sont davantage voués à la défense des compagnies qu'au mieux-être des travailleurs, ménagères, assistés-sociaux et chômeurs, qui constituent pourtant l'immense majorité de la population.

Conséquemment, le Comité contre la hausse des prix estime qu'à l'exemple du Regroupement des assistés sociaux, les citoyens doivent cesser d'espérer une protection des gouvernements et s'organiser de façon autonome et efficace pour défendre leurs intérêts menacés par le profit maximum des compagnies...

La CROIX-ROUGE
C'EST VOUS
C'EST MOI
C'EST NOUS TOUS



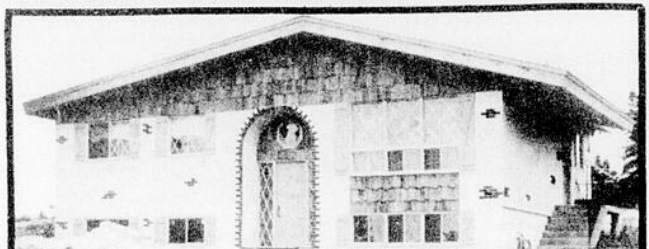
Fortier Auto Glass Reg'd

458 boul. Saint-Germain RIMOUSKI Tel.: 723-6282

CONSULTEZ TOUJOURS UN EXPERT
POUR UNE ENTIERE SATISFACTION

pour le remplacement de vos pare-brise, vitre d'automobiles de tous genres

Vente et installation — Ouvrage garanti



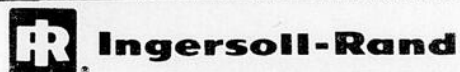
Faites construire votre maison selon vos propres plans ou selon les nôtres terrains disponibles à Saint-Pie X, Sacre-Coeur et Sainte-Angeles.

RIKI CONSTRUCTION INC.

Roland Lévesque, prop.
448, Cathédrale, 723-3772



* TRACTEURS * CHARGEURS
* MONTE CHARGE * NIVELEUSE



* EXCAVATEURS * PELLES
* GRUES HYDRAULIQUES



* ROULEAUX COMPACTEURS
* VIBRATEURS POUR SOL ET ASPHALTE



Euclid
CAMIONS DOMPEURS
"HORS-ROUTE"



* EXCAVATEURS
* PELLES
* GRUES
* HYDRAULIQUES



* CENTRALES
A BETON
* MALAXEURS
* READY-MIX



* USINES D'ASPHALTE
* EPANDEURS DE CONCASSE
* CONVOYEURS

CONSULTEZ VOTRE REPRESENTANT REGIONAL

LIONEL BRISETTE

RIMOUSKI: 723-7616
QUEBEC: 681-3555



LACHINE, QUEBEC, SEPT-ILES, MATAGAMI, CHURCHILL FALLS, OTTAWA

VENTE & LOCATION
PIECES ET SERVICE

Au service de l'industrie forestière et minière, construction, voirie, municipalité

ATTENTION

Pour fondations résidentielles
ou réparations générales, voyez

Gaétan Ouellet

148 Place Le Baron, Pte-au-Père, 723-4866

VENTE SERVICE LOCATION

REPARATION



DE TOUT POUR LE BUREAU:

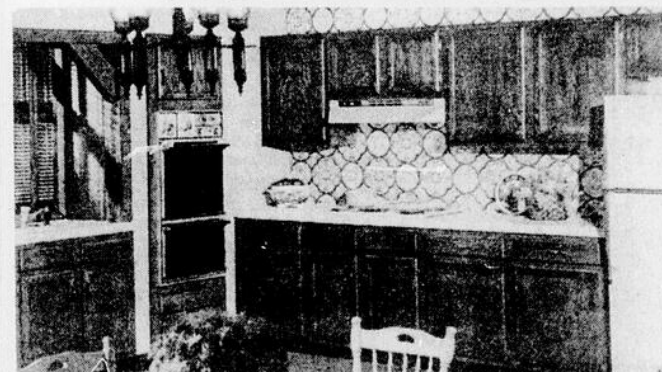
AMEUBLEMENT
DACTYLO
CALCULATRICE
CLASSEURS
PAPETERIE, ETC.

IMPRIMERIE

GILBERT

6 Est, Evêché, Rimouski, 723-2121

ATELIER DE MENUISERIE



• FABRICATION
D'ARMOIRE

• RÉNOVATION
INTÉRIEURE

ESTIMÉ GRATUIT

E. CARON

Ste-Odile

723-3414

HITACHI
La qualité prime toujours chez HITACHI

Amiot et Goulet INC.
SPECIALITE SON ET IMAGE
80 OUEST, ST-GERMAIN, 724-4181

SERVICE IMPECCABLE

- 2 Electroniciens experts
- 2 ans de garantie sur lampe-écran
- 1 an sur toutes les pièces
- 1 an de service gratuit



HORAIRES

PRÉSENTE

AM • FM • TELE

CJBRTV 3 Rimouski
CBGAT 9 Matane
CKRTV 7 Riv.-du-Loup

MERCREDI 19 JUIN

- 10.45 Univers de Sylvie (3,7,9)
- 11.00 Personnalité féminine (3,7,9)
- 11.30 Pour Vous Mesdames (3)
- 12.00 Dessins animés (3)
- 16.30 Il était une fois (3,7,9)
- 17.30 Coignet (3,7,9)
- 17.30 Soirée Canadienne (7)
- 18.00 Mic Mac 254 (7)
- Dr Simon Locke (9)

- 20.30 Hors série (L'espion de l'empereur (3,7,9))
- 21.30 Les mers du Sud (3,7,9)
- 22.00 Les joueurs (3,9)
- Des goûts, formes et couleur (7)
- 23.00 Appelez-moi Lise (3,7,9)
- 00.00 Cinéma "Cent mille dollars mort ou vif (3,7,9)
- 1.30 Ciné-nuit "Antonio Dos Mortes (3,7,9)

- 19.00 **Hawai 50** (3,7)
- 20.00 Nous les comiques : Hibernatus (3,7,9)
- 22.00 Elections fédérales (3,7,9)
- 22.30 Téléjournal (3,7,9)
- 23.00 Festival du Jazz

JEUDI 20 JUIN

- 10.45 Univers de Sylvie (3,7,9)
- 11.00 Personnalité féminine (3,7,9)
- 11.30 Pour Vous Mesdames (3)
- Dessins animés (3)
- 16.30 Lariboulle (3,7,9)
- 17.00 Tarzan (3,7,9)
- 18.00 Mag. Inf. Div. (7)
- 19.00 Symphonies (3,7)
- 19.30 Les Grands Films "L'orphelin à la voix d'or (3,7,9)
- 21.30 Découvertes (3)
- 22.00 Communications-Québec (3,7,9)
- 22.15 Loto-Perfecta (3,7,9)
- 23.00 Réseau-soleil (3,7,9)
- 00.00 Cinéma: "Un certain Giovanni (3,7,9)

VENREDI 21 JUIN

- 10.45 Topino (3,7,9)
- 11.30 Les Saintes Chéries (7,9)
- 12.00 Dessins animés
- 12.30 Mini-Fee (7,9)
- 13.00 Oh la, la (3,7,9)
- 16.30 Plum Pouding (3,7,9)
- 17.00 Cousteau (3,9)
- Porteuse de pain (7)
- 17.30 Génies en herbe (7)
- 18.00 Le Club des rescapes (3,7,9)
- 19.00 Jeunesse (3)
- Le Jeune Fabre (7,9)
- 20.00 Le Ranch à Willie (3)
- 20.30 Marcus Welby (7)

SAMEDI 22 JUIN

- 9.30 Pierre Popotame (3,7,9)
- 10.00 Pepe le cowboy (3,7,9)
- 10.30 Picolo (3,7,9)
- 11.00 Pour passer le temps (3,7,9)
- 11.30 Prélude (3,7,9)
- 12.00 Secrets du baseball (3)
- Roller Derby (7)
- 12.30 Histoire sans parole (3)
- 13.00 Sportheque (3,7,9)
- 14.00 Cinéma: "Les tiens, les miens les nôtres (3,7,9)
- 16.00 Bagatelle (3,7,9)
- 17.00 Sur le matelas (3)
- Walt Disney (7)
- 18.00 Soirée canadienne (3)
- Sur le matelas (7)
- 19.00 Baseball: Mtl à St-Louis (3,7,9)
- 20.00 Nous les comiques: "Hibernatus" (3,7,9)
- 22.00 Mon pays, mes amours (7)
- Elections fédérales (3,9)
- 22.30 Téléjournal (3,7,9)
- 23.00 Cinéma "Adorable menteuse" (3,7,9)
- 1.30 Ciné-nuit (3,7,9)

DIMANCHE 23 JUIN

- 9.30 Grangallo et Petito (3,7,9)
- 10.00 Le Jour du Seigneur (3,9)
- 11.00 Rencontres (3,7,9)
- 11.30 Agriculteur de demain (3,7,9)
- 12.00 La semaine verte (3,7,9)
- 13.00 Qui vive (3,7,9)
- 13.30 La fleche du temps (3,7,9)
- 14.00 Propos et Confidences (3,7,9)
- 14.30 Univers des Sports (3,7,9)
- 16.00 Lutte Grand Prix (3)
- Celebrite de la lutte (7)
- 17.00 50 (3,7,9)
- 18.00 Walt Disney (3)

- 19.00 Quelle famille (3,7,9)
- 19.30 Les Beaux Dimanches (3,7,9)
- 23.00 Ciné-Club "La guerre est finie (3,7,9)

LUNDI 24 JUIN

- 10.30 La souris Verte (3,7,9)
- 10.45 Colargol (3,7,9)
- 11.00 Personnalité féminine (3)
- 11.30 Le fils du ciel (7,9)
- 11.30 Pour vous mesdames (3)
- 12.00 CF-RCK (7,9)
- 12.30 CF-RCK (3)
- 13.00 Quiz (3,7,9)
- 16.30 Enigmes (3,7,9)
- 17.00 Dakari (3,7,9)
- 18.00 Cher Oncle Bill (3,7,9)
- 19.00 Avec André Guy (3)
- L'homme qui revient de loin (7)
- 19.30 Les Berger (3,7)
- Au Clair de la lune (3,7,9)
- 20.30 Elections fédérales (3)
- 21.00 Faucheurs de Marguerite (3,7,9)
- 21.30 Boney (3,9)
- 21.30 Chapeau melon et bottes de

- cuir (3)
- 22.30 Téléjournal (3,7,9)
- 23.00 Simonon reçoit
- 23.30 Cinéma "On fait peur au monde (3,7,9)

MARDI 25 JUIN

- 10.15 En mouvement (3,7,9)
- 10.30 La Souris Verte (3,7,9)
- 10.45 Poly et le Diamant noir (3,7,9)
- 11.30 Santé à l'Horizon (7)
- 11.00 Personnalité féminine (3,9)
- 11.30 Pour vous mesdames (3)
- 12.00 Aventures de Tom Sawyer (7)
- 12.30 Le Prince Saphir (3)
- 13.00 Du bout des Doigts (3,7,9)
- 16.30 Marie quatre poches (3,7,9)
- 17.00 Daniel Boone (3,7,9)
- 18.00 Avec Jean Brissson (3,7,9)
- 18.30 Nouvelles
- 19.00 Les Pierrafeu (3,7,9)
- 19.30 Petite Semaine (3,7,9)
- 20.00 Marcus Welby (3)
- En rappel (7,9)
- 21.00 Orson Welles présente (3,7,9)

- 21.30 Tout le monde (3,7,9)
- 22.30 Téléjournal (3,7,9)
- 23.00 Cinéma "Jusqu'au coeur (3,7,9)

MERCREDI 26 JUIN

- 10.45 Univers de Sylvie (3,7,9)
- 11.00 Personnalité féminine (3,9)
- 11.30 Les Grand Meres (3)
- 11.30 Pour vous mesdames (3)
- 12.00 Dessins animés (3)
- Un enfant parmi tant d'autres (3)
- 13.00 Oh la, la (3,7,9)
- 16.30 Il était une fois (3,7,9)
- 17.00 Coignet (3,7,9)
- Daniel Boone (7)
- 18.00 Mic Mac 254 (7)
- Avec Jean Brissson (3)
- Dr Simon Locke (9)
- 18.30 Nouvelles
- 19.00 Hawaï 5-0 (3,7)
- L'homme qui revient de loin (7)
- 20.00 Baseball Philadelphie & Montreal (3,7,9)
- 23.00 Aux frontières du possible

"Protection speciale ultra-son" (3,7,9)

JEUDI 27 JUIN

- 10.45 Univers de Sylvie (3,7,9)
- 11.00 Personnalité féminine (3)
- 11.30 Histoire sans parole (7,9)
- Pour vous mesdames (3)
- 12.00 Mon ami Ben (7,9)
- Dessins animés (3)
- 12.15 Nouvelles (3)
- 12.30 Mon ami Ben (3)
- La maison des bois (3)
- 13.00 Du bout des Doigts (3,7,9)
- 16.30 La Ribouldingue (3,7,9)
- 17.00 Tarzan (3,7,9)
- 18.00 Mag. Inf. Div. (7)
- Jean Brissson (3)
- 19.00 Symphonies (3,7)
- 19.30 Les Grands Films: "Trafic" (3,7,9)
- 21.30 Découvertes (3)
- 22.00 Communications-Québec (3,9)
- 22.15 Loto-Perfecta (3,7,9)
- 23.00 Réseau-soleil (3,7,9)
- 00.00 Cinéma "Le Printemps (3,7,9)

SAMEDI 22 juin

14h00 CINEMA-JEUNESSE

Les Tiens, les miens, les nôtres. Comédie réalisée par Melville Shavelson, avec Henry Fonda, Lucille Ball et Van Johnson. Un officier de la marine, veuf, père de dix enfants, et une infirmière, veuve, mère de huit rejetons décident d'unir leur destin... et leurs problèmes (USA 68).

23h00 CINEMA

Adorable menteuse. Comédie dramatique réalisée par Michel Deville, avec Marina Vlady, Michel Vitold et Macha Meril. Autant Sophie est gaffeuse par souci de vérité, autant sa sœur Juliette adore la camoufler, selon ses aspirations personnelles. Vient un jour où Sophie devra consentir à un pieux mensonge et Juliette payer cher les siens (Fr. 61).

DIMANCHE 23 juin

La guerre est finie. Drame psychologique réalisé par Alain Resnais, avec Yves Montand, Ingrid Thulin, Genevieve Bujold et Michel Piccoli. Un Espagnol émigré en France fait partie d'un groupe qui organise des manifestations de résistance au régime Franco. Il rentre de Madrid pour avertir ses compagnons d'une vague d'arrestations et se heurte à leur détermination de continuer l'action entreprise. Lui-même se sent las d'une lutte sans résultats apparents et voudrait pouvoir enfin vivre pleinement son amour. Mais sur l'ordre de son comité, il retourne en Espagne sans savoir qu'un piège l'attend.

LUNDI 24 juin

14h30 CINEMA

Le Temps des œufs durs. Comédie réalisée par Norbert Carbonnaux, avec Darryl Cowi, Fernand Gravel et Pierre Mondy. Un voleur de voitures gagne 10 millions à la loterie. Il devient le mecène anonyme du peintre raté Grandviver dont il admire plus la fille que les toiles qu'il jette à la Seine (Fr. 57).

23h30 CINEMA

À soir on fait peur au monde. Documentaire réalisé par François Brault et Jean Dansereau. Le sé-jour à Paris du chanteur québécois Robert Charlebois et son passage à l'Olympia (Can. 69).

MARDI 25 juin

14h30 CINEMA

Le Pêcheur d'Islande. Drame réalisé par Pierre Schoendoerffer, avec Jean-Claude Pascal, Juliette Mayniel, Charles Vanel, Joelle Bernard et Alain Saury. Le Pêcheur d'Islande passe pour un bateau maudit. Seuls son armateur et un courageux marin ne partageant pas cette opinion. Nommé capitaine, ce dernier entend prouver que son bateau est capable d'encaisser victorieusement les pires situations (Fr. 58).

23h00 FESTIVAL DU CINEMA CANADIEN

Jusqu'au coeur. Film réalisé par Jean-Pierre Lefebvre, avec Robert Charlebois, Claudine Monfette, Claudette Robitaille et Paul Berval. Un homme, libre et multiple, refuse la guerre sous toutes ses formes. La société s'empare de lui: elle l'emprisonne, l'affaiblit à coup de publicité, va même jusqu'à l'opérer au cerveau pour lui rendre le sens de la guerre. Elle l'entraîne de force dans le luxe (Can. 67).

MERCREDI 26 juin

14h30 CINEMA

D pour danger. Comédie policière réalisée par Ronald Neame et Cliff Owen, avec James Gardner, Melina Mercouri, Sandra Dee, Tony Franciosa et Robert Coote. Une fausse rumeur a précédé le passage d'un homme d'affaires américain à Lisbonne: on croit qu'il est un agent secret chargé de récupérer des diamants volés. Il est alors, bien malgré lui, lancé dans une série d'aventures loufoques (USA 65).

23h30 AUX FRONTIÈRES DU POSSIBLE

Avec Pierre Vaneck, Elga Anderson, Roger Rudel et Jean-François Rémi. « Protection spéciale ultra-sons U ». Dans un sous-marin, un commissaire révèle à Yan et à Barbara comment deux conférences internationales ont été intégralement filmées et enregistrées. On craint qu'une bande de malfaiteurs n'ait mis au point un émetteur-récepteur leur permettant d'utiliser les ultra-sons U qui se joueraient de tous les obstacles.

JEUDI 27 juin

14h30 CINEMA

Espions à l'affût. Drame policier réalisé par Max Pécas, avec Robert Lombard, Michel Vocoret, Jean Vinci et Jean Claudio. Endetté jusqu'au cou, un homme s'est laissé entraîner par une bande de truands et vole un précieux bijou. Divorcé depuis trois ans, il se réfugie chez son ex-épouse. Le fameux collier cachait dans son fermoir un micro-film... (Fr. 65).

19h30 LES GRANDS FILMS

Trafic. Comédie réalisée et interprétée par Jacques Tati, avec Maria Kimberley, Marcel Fravol et Honoré Bostel. Un dessinateur d'automobiles pour une firme française part pour Amsterdam présenter son dernier modèle, une auto de camping. Un voyage riche en péripéties de toutes sortes (Fr. 70).

00h00 CINEMA

Le Printemps. Drame réalisé par Marcel Hanoun, avec Michel Lonsdale, Véronique Andries et Raymond Godeau. Un homme court dans un bois... Une petite fille écoute des comptines... Deux actions indépendantes l'une de l'autre mais qui pourraient avoir un certain dénominateur commun (71).

Les Grands Films

jeudi 27, 19 h 30

« Trafic » de Jacques Tati

Les Grands Films présentent aux téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada, le jeudi 27 juin à 19 h 30, *Trafic* de Jacques Tati.

Tout à fait dans la manière de l'auteur des *Vacances de M. Hulot*, le dernier film de Tati est une brillante satire de la société contemporaine dominée par l'automobile. L'impassible Tati, ou plutôt M. Hulot, devenu dessinateur d'autos, doit livrer au Salon de l'auto d'Amsterdam le plus récent modèle de la compagnie Altra. En cours de route, le pauvre M. Hulot connaît tous les ennuis, contretemps et incidents qui peuvent survenir à un automobiliste au cours d'une longue carrière... sans accidents.

Festival du cinéma canadien

mardi 25, 23 h 00

Jusqu'au coeur



DU LUNDI AU VENDREDI A CJBRTV

- 10.15 En mouvement (3,7,9)
- 10.30 La souris verte (3,7,9)
- 11.00 Personnalité féminine (3,7,9)
- 11.30 Pour vous mesdames (3)
- 12.00 Dessins animés (3)
- 12.15 Nouvelles (3)
- 12.30 Pour vous mesdames (7)
- 13.00 Téléjournal (3,7,9)
- 13.35 Réseau-soleil (3,7,9)
- 14.30 Cinéma (3,7,9)
- 16.00 Alto grenouille (3,7,9)
- 18.30 Nouvelles (3)
- Actualités 24 (9)
- Téléjournal (7)
- 22.30 Téléjournal (3,7,9)

AM

- DU LUNDI AU VENDREDI**
- 00.00 Sur demande
 - 06.00 Jean Brissson
 - 09.00 Denis Beaumont
 - 11.30 Les Joyeux Troubadours
 - 12.00 Le monde maintenant
 - 12.17 Point de vue
 - 12.25 Les sports
 - 12.30 Jacques Thèberge
 - 13.00 Présent à l'écoute
 - 13.30 Présent national
 - 14.00 Jacques Thèberge
 - 15.00 Richard Lévy
 - 18.00 Le monde ce soir
 - 18.15 Super Pop
 - 20.00 Les émissions de Radio-Canada
 - 22.30 Pour les amateurs
- SAMEDI ET DIMANCHE**
- 00.00 Sur demande
 - 06.00 Super week-end
 - 20.00 Émissions de Radio-Canada
 - 22.00 Super week-end ou émissions de Radio-Canada

FM

- DU LUNDI AU VENDREDI**
- 9.00 - La musique
 - 15.00 - Les grandes symphonies
 - 16.00 - La musique
 - 18.00 - Concert promenade
 - 20.00 - Modulation
 - 22.00 - Nouvelles
 - 23.30 - Petit concert
- SAMEDI:**
- 9.00 - La musique
 - 14.00 - Opéra du Métropolitain
 - 18.00 - La musique
- DIMANCHE:**
- 9.00 - La musique



MERCREDI 19 juin

14h30 CINEMA

Un singe en hiver. Comédie de mœurs réalisée par Henri Verneuil, avec Jean Gabin, Jean-Paul Belmondo, Suzanne Flon, Paul Frankeur et Noël Roquevert. Lors d'un bombardement, un hôtelier promet que, s'il s'en tire, il ne boira plus jamais une goutte d'alcool (Fr. 62).

JEUDI 20 juin

14h30 CINEMA

Anna. Comédie musicale réalisée par Pierre Koralnik, avec Anna Karina et Jean-Claude Brialy. Le directeur d'une agence de publicité tombe éperdument amoureux d'une photographie représentant un visage de femme qui lui est inconnue. Il mettra tout en œuvre et mobilisera tout le monde pour retrouver l'original de la photo (Fr. 67).

19h30 LES GRANDS FILMS

L'Orphelin à la voix d'or. Mélodrame musical réalisé par Werner Jacobs, avec Heintje, Heinz Reineke, Gerlinde Locker et Ralf Walter. Laisse pour compte par une tante préoccupée de ses problèmes d'ordre sentimental, un jeune orphelin se lie d'amitié avec le propriétaire d'une école d'équitation (All. 69).

00h00 CINEMA

Un certain Giovanni Brua. Suspense réalisé et interprété par Jean-Marie Drot, avec Stefano Terra. Un journaliste de Turin part à la recherche de Giovanni Brua, déserteur de l'armée italienne en 41, que sa femme a recherché pendant 25 ans (Fr. 70).

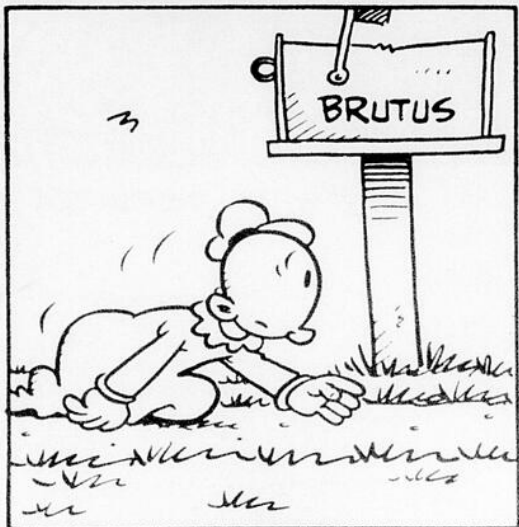
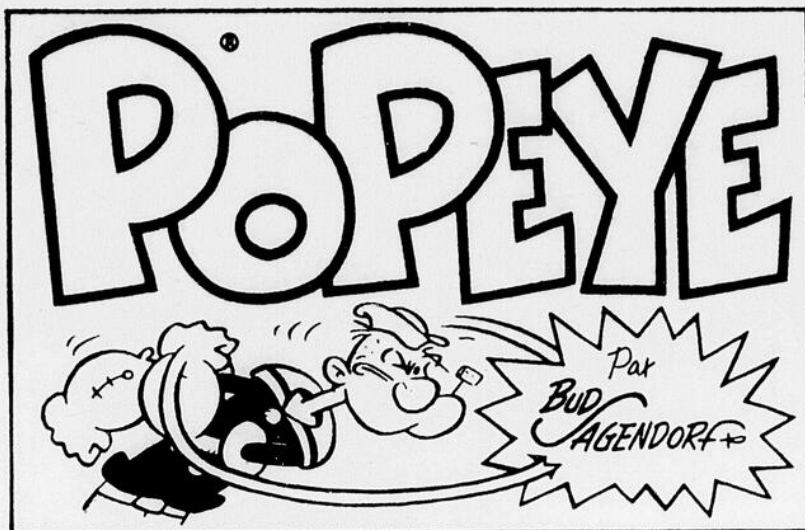
VENREDI 21 juin

14h30 CINEMA

Super coup de sept milliards. Film d'aventures réalisé par Bitto Albertini, avec Brad Harris, E. de Witt et Dana Andrews. Des bandits bien outillés et intelligents parviennent à voler le plus gros diamant du monde. Encore faut-il maintenant régler l'évasion d'un spécialiste capable de tailler le diamant (It. 67).

00h00 CINEMA

Cinq mille dollars mort ou vif. Film d'aventures réalisé par Robert Pringsteen, avec Tony Young, Dan Durvea, Dick Foran, Elsa Cadenas et Jean Hale. Des ranchers tuent un fermier et sa femme venus s'installer dans leur région. Leur fils venge la mort de ses parents. Sa tête mise à prix, il est à son tour poursuivi par des mercenaires qui veulent toucher la prime (USA 64).



LE SERVICE, CA NOUS CONNAIT!

- Equipement le plus moderne et le plus précis qui soit pour vérification de moteurs de toutes sortes.
- Equipement nécessaire pour redresser les châssis d'automobiles et de camions.
- Machines pour la pose des guides de valves, le planage des têtes de moteur, la vérification des pompes à injection, et le tournage de "crank shaft", etc.
- Distributeur autorisé des pièces Cummins Diesel.
- Vente et service de pièces Caterpillar et Jacob Brakes pour moteurs diésel.



195 LEONIDAS

723-2223